



**KÖZZÉTÉVE MEXIKÓVÁROS HIVATALOS KÖZLÖNYÉBEN 2019.
AUGUSZTUS 12-ÉN**

AKTUÁLIS SZÖVEG

**A legutóbbi módosítás a G.O.C.D.M.X. 2022.
október 27-i számában jelent meg.**

RENDELET A SZÖVETSÉGI KÖRZET ÁLLAMPOLGÁRI RÉSZVÉTELÉRŐL SZÓLÓ TÖRVÉNYÉNEK HATÁLYON KÍVÜL HELYEZÉSÉRŐL ÉS MEXIKÓ VÁROS ÁLLAMPOLGÁRI RÉSZVÉTELÉRŐL SZÓLÓ TÖRVÉNYÉNEK KIADÁSÁRÓL.

DRA. CLAUDIA SHEINBAUM PARDO , Mexikóváros kormányának vezetője, a város lakosaihoz, tudomásul veszi. Hogy a H. Kongresszus Mexikóváros I. törvényhozása, volt olyan kedves, hogy a következőket intézte hozzám:

DECRETO

MEXIKÓ VÁROS KONGRESSZUSA I.

TÖRVÉNYHOZÁS

MEXIKÓ VÁROSÁNAK KONGRESSZUSA, I. TÖRVÉNYHOZÁS, RENDELETEK:

A SZÖVETSÉGI KÖRZET ÁLLAMPOLGÁRI RÉSZVÉTELÉRŐL SZÓLÓ TÖRVÉNYT HATÁLYON KÍVÜL HELYEZIK, ÉS HATÁLYBA LÉP MEXIKÓVÁROS ÁLLAMPOLGÁRI RÉSZVÉTELÉRŐL SZÓLÓ TÖRVÉNY.

Ezennel hatályba lép Mexikóváros állampolgári részvételről szóló törvénye, amely a következőképpen szól:

MEXIKÓVÁROS ÁLLAMPOLGÁRI RÉSZVÉTELÉRŐL SZÓLÓ TÖRVÉNYE

ELSŐ CÍM

EGYETLEN FEJEZET ÁLTALÁNOS

1. cikk. A jelen törvény Mexikóvárosban a közrend, a társadalmi érdekek és az általános betartás érdekében született. A jelen rendelet célja:

- I. Az állampolgári részvétel különböző formáinak intézményesítése, ösztönzése és elismerése Mexikóvárosban;
- II. Létrehozza és szabályozza a közvetlen demokrácia mechanizmusait, a részvételi demokrácia eszközeit, a közfunkciók ellenőrzésének, irányításának és értékelésének eszközeit, és szabályozza az állampolgári részvétel különböző módjait;
- III. a polgárok bevonásának előmozdítása, valamint a polgárok részvételének tiszteletben tartása és garantálása; és
- IV. Mexikóváros valamennyi hatóságának kötelezettsége, hogy hatáskörükön belül támogassák, tiszteletben tartásuk és garantálják a polgárok részvételét.

JOGI TANÁCSADÁS ÉS JOGI SZOLGÁLTATÁSOK



2. cikk E törvény alkalmazásában a következő fogalom meghatározásokat kell alkalmazni:

- I. Polgármester: az egyes területi körzetekben a polgármesteri tisztséget betöltő személy;
- II. Polgármesteri hivatal: általános, szabad, titkos és közvetlen szavazással három évre megválasztott polgármesterből és képviselőtestületből álló politikai-igazgatási szerv;
- III. Közgyűlések: Polgári közgyűlések;
- IV. Város: Mexikóváros;
- V. Kód: Código de Instituciones y Procedimientos Electorales de la Ciudad de México;
- VI. Megbízások: Közösségi részvételi bizottságok;
- VII. Kongresszus: Mexikóváros Kongresszus;
- VIII. Constitución de la Ciudad: Mexikóváros politikai alkotmánya;
- IX. Területi kerületek: Mexikóváros területi és politikai-közigazgatási szervezetének alapja;
- X. Digitális: olyan csatornákra utal, amelyek elektronikus eszközöket, valamint információs és kommunikációs technológiákat használnak a hozzáférés, az ellenőrzés, az azonosítás, a hitelesítés, a hitelesítés és/vagy a nyomon követés eszközeként;
- XI. Kerületi Igazgatóság: a Választási Intézet decentralizált szerve minden olyan területi kerületben, amelyre Mexikóváros földrajzi értelemben fel van osztva;
- XII. Instituto de Planeación: Mexikóvárosi Demokratikus és Perspektívikus Tervezési Intézet;
- XIII. Választási Intézet: Mexikóvárosi Választási Intézet;
- XIV. Jog: Törvény a polgárok részvételéről Mexikóvárosban;
- XV. Polgárjogi szervezetek: olyan nonprofit jogi személyek, amelyek megfelelnek a törvény követelményeinek, és amelyekben keresztül a polgárok közösen gyakorolják a polgári részvételhez való jogukat;
- XVI. Digitális részvétel: a polgárok részvételi jogainak gyakorlása olyan csatornákon keresztül, amelyek az elektronikus médiát és az információs és kommunikációs technológiákat használják a hozzáférés, az ellenőrzés, az azonosítás, a hitelesítés, a hitelesítés és/vagy a nyomon követés eszközeként;
- XVII. Szemtől szemben történő részvétel: az állampolgári részvétel, amely fizikai térben, szemtől szemben zajlik;
- XVIII. A kormányfő megbízottja: a mexikóvárosi kormányfő megbízottja;
- XIX. Intézeti platform: az e törvény tízedik címének II. fejezetében létrehozott digitális részvételi platform;
- XX. Platform: Mexikóváros kormányának digitális platformja;
- XXI. Hálózat: Red de Contralorías Ciudadanas;
- XXII. Alkotmánybíróság: Mexikóváros alkotmánybírósága;
- XXIII. Secretaría de la Contraloría: A mexikóvárosi számvevőszék titkársága;
- XXIV. SUAC: Sistema Unificado de Atención Ciudadana (Egységes Állampolgári Szolgáltatási Rendszer);
- XXV. Választási Törvényszék: Mexikóvárosi Választási Törvényszék, és
- XXVI. Területi egység: A Választási Intézet által létrehozott kolóniák, lakóegységek, eredeti városok és városrészek.

Az állampolgári részvétel olyan tevékenységek összessége, amelyek révén mindenkinek egyéni vagy kollektív joga van arra, hogy beavatkozzon a nyilvános döntésekbe, hogy tanácskozzon, vitatkozzon és együttműködjön a hatóságokkal, valamint hogy befolyásolja a politikák és jogi aktusok kialakítását, végrehajtását és értékelését.

JOGI TANÁCSADÁS ÉS JOGI SZOLGÁLTATÁSOK



A kormányt be kell vonni a köztervek, programok, politikák és költségvetések tervezésének, kidolgozásának, jóváhagyásának, irányításának, értékelésének és ellenőrzésének folyamatába.

Ezek a részvétel módozatai:

- I. Intézményesített részvétel: Ez mindaz, amit a kormányzati kezdeményezés egy meghatározott alakban szabályozott, nyitott az állampolgári cselekvésre, a kormányzati intézmények és a különböző társadalmi szereplők közötti artikulációs terek és mechanizmusok kialakítására;
- II. Nem intézményesített részvétel: Olyan kollektív cselekvés, amely a kormányzati szerveken kívül avatkozik be és szerveződik; szabályozása, stratégiái, struktúrája és mozgósítása a társadalom szervezetéből ered;
- III. Ágazati részvétel: Ez a különböző csoportok vagy ágazatok részvételét jelenti, amelyek koruk, nemük, nemük, osztályuk, nemük, etnikai vagy bármely más, a csoport szükségleteivel és okaival kapcsolatos feltétel alapján szerveződnek. Figyelembe veszi az előfordulási területét, nem feltétlenül a területi szférára vonatkozik, hanem általános hatása van;
- IV. Tematikus részvétel: csoportok vagy különböző csoportok részvétele, amelyek a mindennapi tevékenységükhöz és gyakorlatukhoz, a társadalmilag releváns értékek védelméhez vagy olyan közérdekű kérdésekhez és problémákhoz kapcsolódóan szerveződnek, amelyek nem feltétlenül a területi szférához kapcsolódnak, de általános hatással bírnak; és
- V. Közösségi részvétel: Ez a különböző közösségi ágazatok által a sajátos szükségleteikre való megoldáskeresés során kidolgozott intézkedések összessége. Egy ágazat vagy közösség területi fejlődéséhez kapcsolódik, és tengelye a közösség életkörülményeinek javítása. A közösség problémáit endogén módon, külső szervezetek kezdeményezése nélkül lehet megoldani. A megoldások alkalmazkodnak a környezetükhöz, mert a tagok konszenzusából születnek.

A hatóságok, autonóm szervek és önkormányzatok kötelesek tájékoztatni, konzultálni, tanácskozó közmeghallgatásokat tartani, és elszámolni az emberekkel és közösségeikkel a források kezelésével és a közpolitikák kidolgozásával kapcsolatban.

Az illetékes hatóságok folyamatosan tájékoztatják a nyilvánosságot azokról a mechanizmusokról, amelyekkel az előző bekezdésben meghatározott jogokat védik.

5. cikk . Minden hatóság és állampolgár köteles magatartását az alábbi vezérelvek és tengelyek alapján irányítani:

A. Alapelvek:

- I. Hozzáférhetőség: A könnyű hozzáférhetőségre utal, hogy bármely személy, beleértve a mozgáskorlátozottakat, a kommunikációs vagy értelmi képességükben korlátozottakat is, elérhessen vagy igénybe vehessen egy helyet, tárgyat vagy szolgáltatást;
- II. Társfelelősség: A kormány és a társadalom közös kötelezettségvállalása a közügyekben való részvételre és a közösen elfogadott döntések és megállapodások betartására a különböző ügyekben. A felelősségvállalás alapja az alábbiak elismerése



a polgárok részvétele a demokrácia lényegi összetevője, valamint a kormányzat nélkülözhetetlen és felelősségteljes ellensúlya, és nem a kormányzat feladatainak helyettesítője. A kormányzati intézmény részéről a helyi fejlesztésnek a társadalommal közös irányításának és lebonyolításának tényét jelenti;

- III. Méltányosság: Arra az elvre utal, hogy minden személy megkülönböztetés nélkül, tisztességes és egyenlő hozzáféréssel rendelkezik az e törvényben foglalt javak, szolgáltatások, erőforrások és lehetőségek, eszközök és mechanizmusok használatához, ellenőrzéséhez és előnyeikhez;
- IV. Interkulturalitás: A másság elismerése és a társadalomban létező kulturális sokszínűség együttélése az egyenlőség, a valódi méltányosság és az emberi méltóság szintjén, amely minden személy, nép, közösség vagy társadalmi csoport emberi, gazdasági, szociális, kulturális, politikai és polgári jogainak védelmében, tiszteletben tartásában és gyakorlásában nyilvánul meg, függetlenül azok származásától;
- V. Befogadás: A demokrácia és az állampolgárság alapja, amely magában foglalja és bevonja a társadalom részét képező társadalmi és kulturális sokféleséget, a konzultáció és a különböző egyéni és kollektív tapasztalatok, ideológiák, meggyőződések, politikai hovatartozás és vélemények részvételi folyamatokba való integrálása révén;
- VI. Jogszerűség: Annak garantálása, hogy a közhatalmi döntések és irányítási folyamatok a jogállamiság keretein belül történnek, garantálva a tájékoztatást, a terjesztést, az állampolgári magatartást és általában a demokratikus kultúrát;
- VII. Szabadság: A cselekvés, véleménynyilvánítás, önkifejezés és társulás joga a saját akaratunk szerint, mindaddig, amíg a törvényt és mások jogait tiszteletben tartjuk;
- VIII. Megkülönböztetésmentesség: Minden olyan megkülönböztetés, kizárás vagy korlátozás megelőzése, amely etnikai vagy nemzeti származás, nem, kor, fogyatékoság, szociális vagy gazdasági helyzet, egészségi állapot, terhesség, nyelv, vallás, vélemény, szexuális preferencia, családi állapot vagy bármely más ok alapján a személyek jogainak és esélyegyenlőségének elismerését vagy gyakorlását sérti vagy semmissé teszi;
- IX. Tisztelet: a másság, valamint a közügyekben kialakított vélemények és álláspontok sokféleségének teljes elismerése. Ez magában foglalja a közéletben való részvétel időpontjának és módjának szabad megválasztását;
- X. Szolidaritás: Hajlandóság arra, hogy mások és a lakosság egészének problémáit sajátjaként fogadja el, hogy az emberi tulajdonságokon alapuló érzékenységet fejlessze ki, és hogy a szomszédok és a lakosok között minden önzéstől mentes, együttműködésen és testvériségen alapuló kapcsolatokat teremtsen, és hogy az egyéni érdekeket a kollektív érdekek fölé helyezze;
- XI. Tolerancia: A részvételi folyamatokban részt vevők társadalmi, kulturális, ideológiai és politikai sokszínűségének elismerése és teljes körű tiszteletben tartása. Ez a konszenzusépítés nélkülözhetetlen alapja;
- XII. Demokratikus mérlegelés: Az érvek és ellenérvek mérlegelése két vagy több ember között, hogy egy demokráciában döntést hozzanak, és
- XIII. Átláthatóság és elszámoltathatóság. A polgárok joga, hogy a hatóságok által végrehajtott intézkedésekből és döntésekből származó információkhoz hozzáférhető eszközökkel hozzáférjenek.

B. E törvény vezérelvei a következők

JOGI TANÁCSADÁS ÉS JOGI SZOLGÁLTATÁSOK



- I. A teljes jogú állampolgárságra való felhatalmazás és képzés;



- II. Az átláthatóság és az elszámoltathatóság kultúrája;
- III. az emberi jogok védelme és tiszteletben tartása; és
- IV. Tartalmi egyenlőség.

6. cikk: A város hatóságai hatáskörükön belül kötelesek védeni, tiszteletben tartani, előmozdítani és garantálni az e törvényben előírt jogokat, a nemek közötti egyenlőség, az emberi jogok, az interkulturalitás, a hozzáférhetőség és a progresszív jogok szemszögéből.

A fogyatékkal élők tekintetében a fogyatékkal élők teljes körű és hatékony polgári részvételhez való jogának teljes körű biztosítása, kívánásaik tiszteletben tartása, a befogadás és a hozzáférhetőség elveinek mindenkorai garantálása, különösen az információ, a kommunikáció, az infrastruktúra és az információk technológiák tekintetében, figyelembe véve az egyetemes tervezést és az ésszerű alkalmazkodást.

7. cikk: A közvetlen demokrácia mechanizmusai, a részvételi demokrácia eszközei, valamint a közfunkciók ellenőrzésének, irányításának és értékelésének eszközei, példaként, de nem korlátozó jelleggel:

- I. Közvetlen demokrácia:
 - I. Polgári kezdeményezés;
 - II. Népszavazás;
 - III. Népszavazás;
 - IV. Polgári konzultáció;
 - V. Népszerű konzultáció;
 - VI. a mandátum visszavonása, és
- II. Részvételi demokrácia:
 - I. Polgári együttműködés;
 - II. Polgári közgyűlés;
 - III. Közösségi részvételi bizottságok;
 - IV. Polgári szervezetek;
 - V. a közösségi szerepvállalás koordinátora, és
 - VI. Részvételi költségvetés-tervezés.
- III. A közszolgálat irányítása, értékelése és ellenőrzése:
 - I. Közmeghallgatás;
 - II. Nyilvános konzultáció.
 - III. Nyilvános tájékoztatás és elszámoltathatóság;
 - IV. Polgári megfigyelőközpontok;
 - V. Szomszédsági turrák;
 - VI. Polgári számvevők hálózata;
 - VII. Polgári szék, és
 - VIII. Nyílt Parlament.

8. cikk Az e törvény 14. cikkében említett hatóságok ~~hogy~~ a mechanizmusok és eszközök a személyes és digitális módozatokban a nemzetközi hozzáférhetőségi paramétereket kövessék annak érdekében, hogy minden személy részvételét garantálják.



KETTES CÍM

A MEXIKÓVÁROSI LAKOSOK, SZOMSZÉDOK ÉS POLGÁROK NEVÉBEN

I. FEJEZET

A LAKOSOK, SZOMSZÉDOK ÉS POLGÁROK

9. cikk E törvény alkalmazásában a következő fogalom meghatározásokat kell alkalmazni:

- I. Belsőszülöttek: a város területén született személyek, valamint első fokú leszármazottaik;
- II. Lakosok: a városban lakó személyek;
- III. Szomszédok: azok, akik hat hónapnál hosszabb ideig laknak az említett területi egységet alkotó területi egységben; ez a minőség megszűnik, ha hat hónapnál hosszabb ideig nem laknak ott, kivéve, ha a Szövetség vagy a város kormánya által rájuk bízott népképviselői közhivatalok vagy szolgálati megbízások betöltése miatt; és
- IV. Polgárok: olyan személyek, akik megfelelnek az alkotmányos követelményeknek, és akik a város lakosai, vagy a város szülöttei.

II. FEJEZET

A SZOMSZÉDOK ÉS A LAKOSOK JOGAI ÉS

KÖTELEZETTSÉGEI

10. cikk. A szomszédoknak és a lakosoknak az egyéb törvényekben meghatározott jogokon túlmenően joguk van a következőkhöz:

- I. Javaslatot tesznek a megállapodások elfogadására vagy jogi aktusok végrehajtására a Polgári Közgyűlésnek, a lakóhelyük szerinti kerület Polgármesteri Hivatalának és a Kormányfőnek nyilvános konzultáció vagy meghallgatás útján;
- II. Tájékozódik az általános jelentőségű törvényekről, rendeletekről és kormányzati intézkedésekről;
- III. Fogadja a közszolgáltatások nyújtását;
- IV. Panaszt és feljelentést tehet a közszolgáltatások helytelen nyújtása vagy a köztisztviselők tevékenységének szabálytalanságai miatt az e törvény és más alkalmazandó jogszabályok értelmében;
- V. Véleménynyilvánítás és javaslatok megfogalmazása a közérdekű problémák megoldására és a közösségen belüli kapcsolatokat szabályozó szabályok javítására a közvetlen demokrácia mechanizmusai és az e törvényben előírt részvételi demokrácia eszközei révén;
- VI. Tájékoztatás és hozzászólás a városi közigazgatás munkáinak és szolgáltatásainak elvégzésével kapcsolatos valamennyi információhoz, amelyeket a digitális részvételi platformokon közzétesznek, és a nyilvános tájékoztatási és átláthatósági mechanizmusokon keresztül biztosítanak;
- VII. Közreműködni a közhatalmi döntésekben, tanácskozni, megvitatni és együttműködni a hatóságokkal, valamint befolyásolni a kormányzati politikák és aktusok kialakítását, végrehajtását és értékelését e törvény értelmében;
- VIII. A jó kormányzásra és a jó közigazgatásra, valamint a városra;

JOGI TANÁCSADÁS ÉS JOGI SZOLGÁLTATÁSOK



- IX. olyan oktatásban, képzésben és nevelésben részesüljenek, amely elősegíti az állampolgári jogok gyakorlását, a polgári kultúrát, valamint az egyéni és kollektív részvételt; és
- X. A Mexikóváros politikai alkotmányában foglalt valamennyi kérdésben megállapított részvételi jog garantálása és gyakorlása.

11. cikk. A szomszédok és a lakosok kötelezettségei a következők:

- I. Betartja e törvény rendelkezéseit;
- II. Az e törvény szerinti jogaik gyakorlása;
- III. Őszintén és átlátható módon vegyen részt a politikai, polgári és közösségi életben;
- IV. a közvetlen demokrácia mechanizmusában és a részvételi demokrácia eszközeiben hozott döntések tiszteletben tartása, és
- V. Az e törvény és más törvények által a polgári részvétel területén rájuk rótt egyéb feladatok.

III. FEJEZET

AZ ÁLLAMPOLGÁRI JOGOK ÉS KÖTELESSÉGEK

12. cikk. A polgárokat a következő jogok illetik meg:

- I. Részt vesz az általános érdekű problémák és kérdések megoldásában;
- II. Vegyen részt a jogi normák javításában a közvetlen demokrácia mechanizmusai, a részvételi demokrácia eszközei, valamint a közszolgálat e törvényben meghatározott ellenőrzési, irányítási és értékelési eszközei révén;
- III. Hanggal és szavazattal részt venni a Polgári Közgyűlésben;
- IV. A közösségi részvételi bizottságok integrálása;
- V. A polgárok részvételének előmozdítása az e törvényben létrehozott mechanizmusok és eszközök révén;
- VI. Népszavazás útján jóváhagyja vagy elutasítja a kormányfő és a megfelelő polgármesteri hivatalok azon aktusait vagy döntéseit, amelyek véleménye szerint fontosak a város közéletének szempontjából;
- VII. Polgári kezdeményezéseket nyújt be a Kongresszusnak a törvényhozási hatáskörébe tartozó és e törvény értelmében törvények megalkotására, módosítására, hatályon kívül helyezésére vagy hatályon kívül helyezésére irányuló projektekre vonatkozóan;
- VIII. Népszavazás útján jóváhagyja az Alkotmány módosításait, valamint egyéb általános szabályozási rendelkezéseket;
- IX. Részt vesznek a különböző tematikus vagy területi területeiken fontos kérdésekkel kapcsolatos konzultációkon;
- X. Rendszeres tájékoztatás a kormány irányításáról;
- XI. Együttműködik a közigazgatással az e törvényben meghatározott feltételek szerint;
- XII. Részt vesz a kormányzati döntések tervezésében, kialakításában, végrehajtásában, nyomon követésében és értékelésében e törvény, Mexikóváros várostervezési törvénye és más rendelkezések értelmében;
- XIII. gyakorolja és használja a közvetlen demokrácia mechanizmusait, a részvételi demokrácia eszközeit, valamint a közfunkciók ellenőrzésének, irányításának és értékelésének eszközeit, amelyeket az információs és kommunikációs technológiák használata támogathat, az e törvényben meghatározott feltételek szerint; és
- XIV. Az e törvényben és más jogszabályokban előírt egyéb rendelkezések.

JOGI TANÁCSADÁS ÉS JOGI SZOLGÁLTATÁSOK



13. cikk. A polgárok kötelességei a következők:

- I. A közvetlen demokrácia mechanizmusai és a részvétel eszközei, valamint az e törvényben meghatározott közfunkciók ellenőrzésének, irányításának és értékelésének eszközei révén részt vesz a közösségen belüli kapcsolatokat szabályozó szabályok javításában;
- II. A rájuk bízott polgári képviseleti feladatok ellátása;
- III. Részt vesz az általános érdekű problémák és kérdések megoldásában;
- IV. gyakorolják jogaikat; és
- V. E törvény és más törvények bármely más rendelkezése.

HARMADIK CÍM

A HATÓSÁGOKRÓL SZÓLÓ EGYETLEN FEJEZET

14. cikk. A közvetlen és részvételi demokrácia ügyeiben a következő hatóságok illetékesek:

- I. A kormányfő;
- II. Kongresszus;
- III. Polgármesteri hivatalok;
- IV. A Választási Intézet;
- V. A választási bíróság;
- VI. a Főszámvevői Hivatal titkársága; és
- VII. Az Alkotmánybíróság.

cikk . A város hatóságai hatáskörükben kötelesek biztosítani, figyelembe venni, konzultálni, bevonni, védeni és tiszteletben tartani a Mexikóváros politikai alkotmányában és a város törvényeiben meghatározott részvételt.

A hatóságoknak támogatniuk kell:

- I. Képzések és kampányok, figyelemfelkeltés, a polgári részvétel értékeinek és elveinek népszerűsítése és terjesztése;
- II. Az állampolgárság és a demokratikus kultúra építése;
- III. A köztisztviselők képzése és kapacitásépítése a részvétel, a közvetlen demokrácia és a részvételi demokrácia területén;
- IV. A polgári, közösségi és társadalmi szervezetek megerősítése;
- V. a polgári részvétel és a polgári képviseleti szervek mechanizmusainak és eszközeinek terjesztése és megismertetése, és
- VI. E törvény bármely más rendelkezése.

NÉGYIK TITULUS

A KÖZVETLEN ÉS RÉSZVÉTELI DEMOKRÁCIA A VÁROSBAN

EGYEDI FEJEZET

A DEMOKRÁCIA TÍPUSAI

JOGI TANÁCSADÁS ÉS JOGI SZOLGÁLTATÁSOK



16. cikk . A közvetlen demokrácia olyan demokrácia, amelyben a polgárok bizonyos mechanizmusok segítségével beleszólhatnak a közhatalmi döntések kialakításába.

17. cikk: A részvételi demokrácia az a demokrácia, amely elismeri a Mexikóvárosban élő emberek egyéni vagy kollektív részvételének jogát, annak különböző módozataiban, területein és eszközeiben, autonóm és támogató módon. A részvétel a közérdeket érintő állami döntésekbe való beavatkozásban, valamint a tervek, programok, politikák, állami költségvetés, a közfeladatok ellátásának ellenőrzése és értékelése tervezésének, kidolgozásának, végrehajtásának és értékelésének folyamatában valósul meg.

18. cikk . A képviseleti demokrácia az a demokrácia, amelyben a közhatalmat szabad és titkos szavazással választott képviselők gyakorolják, akik az intézményes szabályok és mechanizmusok keretein belül a közérdek szószólóiként lépnek fel.

ÖTÖDIK CÍM

A KÖZVETLEN DEMOKRÁCIA MECHANIZMUSAI

I. FEJEZET KÖZÖS SZABÁLYOK

19. cikk A Választási Intézet biztosítja a közhiteles személyzetet, és felügyeli a közvetlen demokrácia mechanizmusainak végrehajtására vonatkozó követelmények és határidők betartását és akkreditálását. Felelős az így megkövetelt mechanizmusok megszervezéséért, kidolgozásáért, megszámolásáért és eredményhirdetéséért. Hasonlóképpen garantálja a polgárok számára bemutatott lehetőségek méltányos terjesztését, és a felhívás és e törvény rendelkezéseivel összhangban nyilatkozik a szóban forgó eszköz hatásairól.

A választási intézet központi szintű végrehajtó igazgatóságai és technikai egységei, a decentralizált szervek esetében pedig a demarkáció élén álló kerületi igazgatóságok felelősek a direktokrácia mechanizmusainak megszervezéséért és fejlesztéséért.

Ebben a szervezetben a takarékoság és a szervezeti hatékonyság elvét kell alkalmazni. Mexikóváros kormánya anyagi és emberi erőforrásokkal segítheti a közvetlen demokrácia mechanizmusainak megszervezését. A közvetlen demokrácia mechanizmusainak minden esetben digitális adattárral kell rendelkezniük az Intézet platformján, és a személyes tevékenységekkel párhuzamosan digitális tevékenységeket kell végezniük.

Az eredményeket és a közvetlen demokratikus mechanizmusok hatásairól szóló nyilatkozatot közzéteszik Mexikóváros Hivatalos Közlönyében és az Intézet platformján.

20. cikk: A közvetlen demokrácia gyakorlása iránt érdeklődő személyek személyesen vagy digitálisan jelentkezhetnek a Választási Intézetnél.

A közvetlen demokrácia mechanizmusának személyes vagy digitális úton, az Intézet platformján történő kezdeményezéséhez az azt igénylőknek az illetékes szervhez benyújtott kérelmükhöz csatolniuk kell a nevüket, aláírásukat és érvényes szavazókártyájuk számát tartalmazó listát, amelyet a Választási Intézet ellenőrizni fog. A Választási Intézet létrehozza a megfelelő rendszereket a kérelmek, űrlapok és ellenőrző eszközök nyilvántartására. A támogatók legfeljebb öt polgárból álló támogató bizottságot jelölnek ki.

JOGI TANÁCSADÁS ÉS JOGI SZOLGÁLTATÁSOK



21. cikk A közvetlen demokráciára irányuló kérelemnek legalább a következőket kell tartalmaznia:

- I. A kért közvetlen demokrácia mechanizmus típusa;
- II. Az a kormányzati aktus, törvény vagy rendelet, illetve visszahívásos szavazás, amelyet konzultációra kívánnak bocsátani;
- III. Az a közigazgatási szerv vagy szervek, amely(ek) jóváhagyás esetén végrehajtja(k) azt;
- IV. annak indoklása, hogy miért tartják fontosnak a jogi aktust vagy rendeletet, és miért kell azt konzultációra bocsátani; és
- V. A promóciós bizottság azon tagjainak neve, akik a közvetlen demokrácia mechanizmusának szóvivőiként fognak fellépni, valamint az értesítések meghallgatására és fogadására szolgáló cím. A bizottság megadhat e-mail címeket a meghallgatáshoz és az értesítések fogadásához.

22. cikk A kérelem benyújtását követően a törvényért felelős hatóság vagy a kongresszus felkéri a Választási Intézetet, hogy ellenőrizze a törvény által előírt, a névjegyzékben szereplő személyek százalékos arányának betartását a kért közvetlen demokrácia mechanizmusa tekintetében.

Abban az esetben, ha az Intézet Platformján keresztül teljesül az aláírások százalékos aránya, a Promóciós Bizottság egyik tagjának fel kell kérnie a Választási Intézetet, hogy kezdeményezze az aláírás-hitelesítési eljárást.

23. cikk A közvetlen demokrácia mechanizmusaira vonatkozó felhívásokat Mexikóváros Hivatalos Közlönyében, az Intézet Platformján és a város legalább egyik fő újságjában közzéteszik, és tartalmazzák:

- I. A közvetlen demokrácia eszköztípusa;
- II. A feladat jellegének leírása, a hatósági aktus vagy adott esetben a nyilvánosság elé terjesztett jogszabályi rendelkezés szövege;
- III. A kormányrendelet alkalmazási mechanizmusának, valamint a jóváhagyás vagy elutasítás hatásainak világos és pontos magyarázata; a rendelet és a konzultációra javasolt cikk(ek) pontos megjelölése;
- IV. A konzultációra benyújtott törvény vagy rendelet mellett és ellen szóló érvek rövid összefoglalása;
- V. Az eszköz szervezésének egyes szakaszaira vonatkozó határidők és feltételek;
- VI. A szavazás vagy véleménynyilvánítási nap helyszíne és időpontja, amelyen a szavazást vagy a véleménynyilvánítást személyesen és adott esetben digitálisan tartják;
- VII. A kérdés(ek), amely(ek) alapján a polgárok kifejezik jóváhagyásukat vagy elutasításukat;
- VIII. A polgárokkal való konzultáció formája;
- IX. A személyes és digitális konzultáció módja, amelyen keresztül a közvetlen demokrácia mechanizmusa megvalósul;
- X. A polgári gyakorlat megszervezéséért felelős hatóság;
- XI. A kihívás eszközei;
- XII. A hatóságok joghatóság felelős a viták rendezéséért; és
- XIII. A Választási Intézet által meghatározottak.



24. cikk. A közvetlen demokrácia mechanizmusainak gyakorlásában csak azok a személyek vehetnek részt, akik érvényes szavazókérdőívvel rendelkeznek, és szerepelnek az adott területi választási körzet választói névjegyzékében, vagy akik az illetékes igazságügyi választási hatóság megbízásával rendelkeznek.

A köztisztviselők csak állampolgári minőségükben vehetnek részt a közvetlen demokrácia mechanizmusában. Hacsak a választási hatóság akkreditációja révén nem ruházza fel őket erre a feladatra, beavatkozásukra a bizonyosság, a jogszerűség, a függetlenség, a tárgyilagosság, a méltányosság, valamint a közpénzek pártatlan és hatékony felhasználásának elvei vonatkoznak.

Ellenkező esetben a szóban forgó köztisztviselő ellen a vonatkozó felelősségről szóló törvény megsértése miatt hivatalból vagy valamelyik fél kérelmére, helyi közigazgatás esetében a számvevőszéki titkárság, szövetségi kormányzat köztisztviselője esetében pedig a megfelelő szerv előtt kell eljárást indítani. Adott esetben az ügyészséget tájékoztatni kell a bűncselekménynek minősülő cselekmények valószínűsíthető elkövetéséről.

A népszavazás kivételével a mexikóvárosi választási bíróság hatáskörébe tartozik a közvetlen demokrácia mechanizmusainak és a részvételi demokrácia eszközeinek fejlesztése során felmerülő, a fejlesztés során vagy ezen folyamatokon kívül felmerülő valószínűsíthető szabálytalanságokkal kapcsolatos vitás kérdések megoldása, ha úgy ítélik meg, hogy a nép részvételi jogai sérültek, vagy ha a közösségi részvételi bizottságok vagy azok tagjai között konfliktusok vannak; valamint annak ellenőrzése, hogy a választási és a polgári részvételi hatóságok aktusai és határozatai összhangban vannak-e az Alkotmány és a jelen törvény rendelkezéseivel.

Az alkotmányosság és a törvényesség elveinek garantálása érdekében a polgárok részvételével kapcsolatos ügyekben a mexikóvárosi választási eljárási törvény olyan semmisségi rendszert és megtámadási eszközöket fog előírni, amelyek véglegessé teszik a közvetlen demokrácia és a polgárok részvételének különböző szakaszait, és garantálják a közösségi részvétel jogainak védelmét.

27. cikk: A közvetlen demokrácia mechanizmusainak megszervezése során végrehajtott valamennyi cselekményről a hatóságoknak meg kell tenniük a szükséges lépéseket annak érdekében, hogy az információkat az Intézet platformján közzétegyék.

A közvetlen demokrácia és az állampolgári részvétel mechanizmusainak megszervezése során a Választási Intézet a megszorítások és a gazdasági racionalitás elvét tartja szem előtt. A fent említettek anélkül, hogy aláásnák a polgárok szavazati jogát.

II. FEJEZET

A POLGÁRI KEZDEMÉNYEZÉS

28. cikk. A polgári kezdeményezés a közvetlen demokrácia mechanizmusa, amelynek segítségével a polgárok a Kongresszus elé terjesztik a hatáskörükbe tartozó törvények és/vagy rendeletek megalkotására, módosítására, reformjára, hatályon kívül helyezésére vagy hatályon kívül helyezésére irányuló tervezeteket.

Ahhoz, hogy egy polgári kezdeményezést a kongresszus tanulmányozás, véleményezés és szavazás céljából elfogadjon, a közvetlen demokrácia mechanizmusainak általános követelményein túlmenően a város választói névjegyzékébe bejegyzett személyek legalább 0,13%-ának nevének, aláírásának és választói hitelesítő kódjának bemutatása szükséges, valamint egy olyan cikk előterjesztése, amely megfelel a város szervezeti törvényében és Buenos Aires város szervezeti törvényében megjelölt

JOGI TANÁCSADÁS ÉS JOGI SZOLGÁLTATÁSOK



jogtechnikai alapelveknek.



mint a kongresszus eljárási szabályzata a kezdeményezés benyújtására vonatkozóan, amelynek legalább egy indoklást kell tartalmaznia, amely tartalmazza a kezdeményezés okait és indokait, valamint a cikkelyek bemutatását.

A Kongresszus tanácsot ad a polgári kezdeményezés benyújtásának jogi és parlamenti technikáival kapcsolatban bármely személynek, aki ezt kéri, anélkül, hogy ez a tanácsadás azt jelentené, hogy a kezdeményezést kidolgozták, vagy hogy a parlamenti testület felelősséget vállalna annak életképességéért.

Ha a polgári kezdeményezés olyan ügyekre vonatkozik, amelyek nem tartoznak a Kongresszus hatáskörébe, a Bizottság vagy a plenáris ülés akkor is eljárhat a kezdeményezéssel kapcsolatban, ha az elemzés, a vélemény és a szavazás eredménye csak egy nyilatkozat vagy az illetékes hatóságokhoz intézett felhívás.

A polgári kezdeményezés benyújtását követően azt a plenáris ülés elé kell terjeszteni, és a témáért felelős bizottság véleményével együtt az Alkotmányügyi és Polgári Kezdeményezések Bizottsága elé kell utalni.

31. cikk A Bizottság(ok) ellenőrzi(k) az e törvényben meghatározott követelményeknek való megfelelést, felkérve a Választási Intézetet, hogy ellenőrizze a polgárok szükséges százalékos arányát; amennyiben ez a követelmény nem teljesül, a benyújtott kezdeményezést elutasítják.

Miután a Választási Intézet kijelentette, hogy az állampolgári aláírások szükséges százalékos aránya teljesült-e, a bizottság vagy bizottságok a kezdeményezés benyújtásától számított tizenöt munkanapon belül döntenek a kezdeményezés érdemi elbírálásáról.

32. cikk A Kongresszus írásban tájékoztatja a polgári kezdeményezést támogató bizottságot a kezdeményezésről hozott döntésről, megjelölve a döntés alapjául szolgáló okokat és jogi indokokat. Ezt a határozatot a Kongresszus parlamenti közlönyében, Mexikóváros Hivatalos Közlönyében és az Intézet Platformjában kell közzétenni.

Ha a polgári kezdeményezést elfogadhatónak nyilvánítják, akkor azt a mexikóvárosi kongresszus szervezeti törvényében meghatározott jogalkotási eljárásnak vetik alá, mint bármely más jogalkotási kezdeményezést.

A kezdeményezést támogató bizottság négy tagja részt vesz a jogszabálytervezet megvitatásában. A bizottság képviselője biztosítja a nemek közötti egyenlőséget.

Azokban az esetekben, amikor a polgári kezdeményezés a város választópolgárainak névjegyzékébe bejegyzett polgárok 0,25%-ának aláírásával rendelkezik, és a rendes ülés napján kerül benyújtásra, kedvezményes kezdeményezés státuszú lesz. A kezdeményezést ugyanabban az időszakban kell elemezni, elbírálni és megszavazni, amikor benyújtották.

Amennyiben a mexikóvárosi kongresszus szünetet tart, azt a következő rendes ülés napján kell benyújtani.

A véleményezési eljárás nem szakad meg, ha az előléptetési bizottság négy tagja nem jelenik meg azon az ülésen, amelyre hivatalosan meghívták őket.

Az a bizottság vagy bizottságok, amelyekhez a polgári kezdeményezést továbbították, interjúkat, meghallgatásokat, nyilvános meghallgatásokat vagy fórumokat tarthatnak annak érdekében, hogy a

JOGI TANÁCSADÁS ÉS JOGI SZOLGÁLTATÁSOK



vélemény megfogalmazásához további információkat szerezzenek.



35. cikk: Büntetőjogi, adóügyi és emberi jogi jogsértési ügyek nem képezhetik polgári kezdeményezés tárgyát.

36. cikk A polgárok módosító javaslatokat tehetnek a Kongresszus plenáris ülése elé terjesztett és a Parlamenti Közlönyben közzétett polgári és törvénykezdeményezésekhez. Az ilyen módosító javaslatokat tíz munkanapon belül kell benyújtani az elnököknek a mexikóvárosi kongresszus szervezeti törvényének rendelkezései szerint.

III. FEJEZET NÉPSZAVAZÁS

37. cikk. A népszavazás a közvetlen demokrácia mechanizmusa, amelynek segítségével a polgárok jóváhagyják Mexikóváros politikai alkotmányának reformjait, valamint a Kongresszus hatáskörébe tartozó egyéb általános jellegű szabályozási rendelkezéseket.

A Kongresszus a hatáskörébe tartozó törvények és rendeletek hatálybalépését az esetlegesen tartott népszavazás eredményének megfelelően határozza meg.

38. cikk Csak a Kongresszus rendelheti el tagjainak kétharmados szavazatával az Alkotmány módosításairól és más, a hatáskörébe tartozó általános szabályozási rendelkezésekről szóló népszavazás megtartását.

39. cikk A népszavazás megtartását kérheti:

- I. A kongresszus tagjainak kétharmada, vagy
- II. A mexikóvárosi választói névjegyzékbe bejegyzett polgárok legalább 0,4%-a.

Abban az esetben, ha a mechanizmust a polgárok kérik, miután a választási testület meggyőződött arról, hogy a követelmények teljesülnek, akár az Intézet platformján keresztül, akár személyesen, az érintett kongresszusi bizottságok értékelik a javaslatot, és a plenáris ülés elé terjesztik véleményüket, amely jóváhagyható, módosítható vagy elutasítható.

Az alkotmánykiegészítések, módosítások vagy hatályon kívül helyezések jóváhagyását követően a Kongresszus kimondja, hogy a népszavazási eljárás megkezdődött.

Amennyiben a népszavazási kérelmet módosítják vagy elutasítják, a kongresszus indoklással és indoklással ellátott írásbeli választ küld a támogató bizottságnak.

Ha a népszavazás megfelelő, **azt a kongresszus által kiadott felhívással kell kezdeményezni a népszavazás megtartásának időpontját megelőző kilencven naptári napon belül.**

A népszavazást a kongresszus által meghatározott időpontban kell megtartani, és lehetővé kell tenni a személyes és digitális szavazást az Intézet platformján keresztül.

Ha a teljes részvételi arány eléri a választói névjegyzékbe bejegyzett személyek legalább egyharmadát, a népszavazás kötelező érvényű.



42. cikk Az emberi jogok, a büntetőjog vagy az adózás területére vonatkozó jogalkotási döntéseket nem lehet népszavazásra bocsátani.

43. cikk A mexikóvárosi Alkotmánybíróság hatáskörrel rendelkezik a népszavazással kapcsolatban benyújtott bármely kifogás elbírálására és elbírálására.

IV. FEJEZET A NÉPSZAVAZÁS

44. cikk. A népszavazás a közvetlen demokrácia mechanizmusa, amelynek révén a polgároknak joguk van konzultálni a kormányfő vagy a polgármesteri hivatal hatáskörébe tartozó állami döntések jóváhagyása vagy elutasítása érdekében. Ezt a mechanizmust a következők kérhetik:

- I. A kormányfő;
- II. A kongresszusi képviselők egyharmada;
- III. a polgármesteri hivatalok kétharmada; és
- IV. A polgárok, feltéve, hogy a kérelmet az adott területi választói névjegyzékbe bejegyzett polgárok 0,4%-a támogatja.

Kerületi szinten a népszavazás a polgármester kérésére is megtartható.

Az állampolgárok kérelme esetén a kormányfő vagy a polgármesteri hivatal 30 naptári napon belül elemzi azt, és szükség esetén eljárhat:

- I. Jóváhagyja a dokumentumot, és népszavazásra bocsátja azt;
- II. technikai módosításokat javasol a javaslat szövegéhez, a javaslat lényegének megváltoztatása nélkül, és erről tájékoztatja a promóciós bizottságot; és
- III. Utasítsa el, ha az elfogadhatatlan, mert sérti a helyi vagy szövetségi törvényeket.

46. cikk Miután a Választási Intézet ellenőrizte a polgárok előírt százalékos arányának teljesülését, a kormányfő vagy a polgármesteri hivatal választási felhívással kezdeményezi az eljárást, amelyet legalább kilencven naptári nappal a választás időpontja előtt kell kiadni, és erről a tényről tájékoztatja a közigazgatási választási szövet.

47. cikk: Az eredmények akkor kötelezőek a kormányfő vagy a polgármesteri hivatal számára, ha az adott területen a névjegyzékbe bejegyzett személyek legalább egyharmada részt vesz bennük.

48. § A népszavazás kérdéseinek kidolgozásában a kormányfő vagy a polgármesteri hivatal megbízottját önkormányzati szervek, felsőoktatási intézmények vagy a népszavazás tárgyához kapcsolódó társadalmi és civil szervezetek segíthetik. A kérdések kialakításáról a Választási Intézet szakmai véleményét ad ki.

49. cikk A kormányfő vagy a polgármesteri hivatalok büntetőjogi, adóügyi vagy adóügyi jellegű, valamint az emberi és egyéb, törvényben meghatározott emberi jogokkal ellentétes hatósági aktusai nem bocsáthatók népszavazásra.



V. FEJEZET

A POLGÁROKKAL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓ

50. cikk: Az állampolgári konzultáció a közvetlen demokrácia mechanizmusa, amelynek révén a hatóságok közvetlen kérdések, fórumok vagy bármely más konzultációs eszköz segítségével a polgárok elé terjesztik a Mexikóváros különböző tematikus, ágazati és területi szféráira transzcendentális hatással bíró kérdéseket.

Az állampolgári konzultáció az illetékes hatóság kezdeményezésére vagy a megfelelő területi terület választói névjegyzékébe bejegyzett állampolgárok legalább két százalékának kérésére történhet, amelyet a Választási Intézet ellenőriz. A kérelmet a konzultáció tárgyát képező ügyért felelős hatósághoz kell benyújtani. Ebben az esetben az illetékes hatóság megteszi a szükséges lépéseket, hogy a választási hatóságtól kérje annak megszervezését. A megtett intézkedésekről a konzultációt követő harminc naptári napon belül tájékoztatni kell a petíciót benyújtókat.

51. cikk A polgárokkal való konzultációt a következő címre lehet eljuttatni:

- a) A város lakói;
- b) Egy vagy több területi körzet lakosai;
- c) Egy vagy több területi egység lakói;
- d) a fent említett területi területek bármelyikén élő lakosok, gazdasági tevékenységük, szakmai tevékenységük vagy más okból; és
- e) Egy vagy több területi egység közösségi részvételi bizottságai.

52. cikk Az állampolgári konzultációk akkor kötelező érvényűek, ha az adott területen a választópolgárok névjegyzékébe bejegyzett személyek legalább tizenöt százaléka részt vesz rajtuk.

A nyilvános konzultációról szóló hirdetményt legalább 30 naptári nappal a konzultáció időpontja előtt kell közzétenni, és a legelterjedtebb helyeken ki kell függeszteni, feltüntetve a konzultáció helyét, időpontját és módját.

A polgári konzultáció eredményeit a konzultáció időpontjától számított legfeljebb tizenöt naptári napon belül terjeszteni kell azon a területen, ahol a konzultációt tartották.

VI. FEJEZET

A NÉPSZAVAZÁS

53. cikk: A népi konzultáció az a mechanizmus, amelyen keresztül a kongresszus közvetlen kérdések útján a nyilvánosság elé terjeszt minden olyan kérdést, amely a város egész területére transzcendentális hatással van.

54. cikk: A város területén akkor van jelentősége a népi konzultációra javasolt témának, ha az elemeket tartalmaz:

- I. hatással van a legtöbb területi körzetre; és
- II. Hogy a város lakosságának jelentős részét érinti.

JOGI TANÁCSADÁS ÉS JOGI SZOLGÁLTATÁSOK



55. cikk . A kongresszus konzultációt hív össze a következők kérésére:

- I. A kormányfő felelős személye;
- II. A kongresszus tagjainak egyharmada;
- III. A polgármesterek egyharmada;
- IV. A választási névjegyzékbe bejegyzett polgárok legalább két százaléka;
- V. a Polgári Gyűlések tíz százalékának megfelelő összeg; és
- VI. Az eredeti népek és városrészek, valamint a rezidens őslakos közösségek tíz százalékával egyenértékű.

A népszavazást a helyi választások napjával azonos napon kell megtartani.

A népszerű konzultáció iránti kérelmeket nyomtatott formában, elektronikus, mágneses, optikai vagy más módon kell benyújtani.

A népszavazási kérelem beérkezését követően a kongresszus értékeli a jogi követelményeknek való megfelelést. Abban az esetben, ha a kérelmet a polgárok nyújtották be, azt továbbítják a Választási Intézetnek, amely a kérelem benyújtását követő harminc napon belül megállapítja, hogy összegyűltek-e a szükséges aláírások.

A kérelem felülvizsgálatát követően a választási igazgatási szerv tájékoztatja a kongresszust arról, hogy a választópolgárok aláírása megvan-e vagy sem.

Ha a kérést elfogadják, és a Kongresszus nem tesz észrevételeket, a Választási Intézet 72 órán belül megkezdi az ideiglenes bizottság integrálását, amely kidolgozza és szükség esetén javaslatot tesz a konzultálandó kérdésre vagy kérdésekre, amelyeket elfogult tartalom és értékítéletek nélkül kell kidolgozni.

A küldöttek által a közvetlen demokrácia mechanizmusához benyújtott kérdésekre vonatkozó javaslat(ok)at elemezni fogják.

A Bizottságnak hét napja lesz arra, hogy elkészítse javaslatát, amelyet a Választási Intézetnek jóvá kell hagynia. Ez a törvényhozó testület plenáris ülésen hagyja jóvá a népszavazási konzultáció összehívását legalább 75 naptári nappal a konzultáció előtt.

57. cikk A konzultáció eredményei akkor kötelező érvényűek, ha azokban az adott területen a választói névjegyzékbe bejegyzett személyek legalább tizenöt százaléka részt vesz.

A népi konzultáción kapott véleményeket a választások szavazatainak megszámlálása után kiszámítják, az eredményeket a Kongresszus elé tárják, és közzéteszik, hogy az állampolgárok megismerhessék.

58. cikk A népszavazási eljárás során előterjesztett vitás kérdéseket e törvény és a Mexikóváros választási eljárási törvényének rendelkezései szerint kell kezelni.

A népi konzultációs eljárás során elkövetett bűncselekmények kivizsgálása, bizonyítása és büntetése az alkalmazandó jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően történik.



Mexikóváros azon polgárai, akik külföldön vagy Mexikóvároson kívüli államban laknak, a választási hatóság által meghatározott rendelkezéseknek megfelelően digitálisan is gyakorolhatják szavazati jogukat a népszavazáson.

60. cikk Az emberi jogi, büntetőjogi, adóügyi és adóügyi kérdésekben hozott döntések nem képezik népi konzultáció tárgyát.

VII. FEJEZET A MEGBÍZATÁS VISSZAVONÁSA

61. cikk. A visszahívás a közvetlen demokrácia olyan mechanizmusa, amelynek segítségével a polgárok döntenek arról, hogy a nép által megválasztott képviselőnek idő előtt véget kell-e vetni annak a tisztségnek a gyakorlásának, amelyre megválasztották.

A visszahívási eljárás lefolytatására kizárólag a Választási Intézet jogosult, és azt nem lehet más hatóságra átruházni.

A polgároknak joguk van kérni a megválasztott képviselők mandátumának visszavonását, ha az adott földrajzi területen a névleges választói névjegyzékbe bejegyzett polgárok legalább tíz százaléka ezt kéri.

Az arányos képviseleti elv alapján megválasztott képviselők esetében az ezt kérő aláírások aránya az ezen elv szerinti elosztás alapjául szolgáló természetes hányados tíz százalékának felel meg.

62. cikk A mandátum visszahívására irányuló konzultációra csak egyszer kerülhet sor, amikor a szóban forgó népképviseleti megbízatás időtartamának legalább a fele letelt.

A mandátum visszavonására nem kerülhet sor azokban az években, amikor a rendes helyi választási eljárásra sor kerül.

63. cikk Ha a visszavonást a polgárok kérik, a kérelemnek legalább a következőket kell tartalmaznia:

- I. A megbízás visszavonása iránti kérelem írásban;
- II. A listát azok nevével, aláírásával, választói igazolványával és választói regisztrációs kártya számával, akik ezt kérik;
- III. A közös képviselő neve;
- IV. az értesítések fogadására szolgáló cím azon a joghatóságon belül, amelynek megválasztott képviselője, vagy ennek hiányában egy vagy több e-mail cím; és
- V. A visszahívási eljárás alá vonni javasolt köztisztviselő neve és beosztása.

Amennyiben valamelyik követelmény hiányzik, a Választási Intézet értesíti a támogatókat, hogy azok a hiányosságot a követelményről szóló értesítéstől számított 5 munkanapon belül pótolhassák. Ha a követelményt nem pótolják, a pályázatot semmisnek kell nyilvánítani.



65. cikk. A kérelemnek a Választási Intézethez történő benyújtását követően a Választási Intézetnek a kézhezvételtől számított harminc naptári napon belül ellenőriznie kell az adatokat és az aláírásokat azokon a nyomtatványokon, amelyeken a polgárok támogatását gyűjtötték.

A fentiek ellenőrzését követően a Választási Intézet Általános Tanácsa tíz naptári napon belül dönt arról, hogy a kérelem elfogadható-e, és kiadja a megfelelő felhívást. Abban az esetben, ha a mandátum visszavonására irányuló kérelem elfogadható, a szavazást a bejelentéstől számított hetven naptári napon belül kell megtartani.

66. cikk A mandátum visszahívására vonatkozó felhívást a választási szerv adja ki, amelynek legalább a következőket kell tartalmaznia:

1. A szavazás helye és időpontja;
2. A népképviseleti, választott tisztséget betöltő személy neve;
3. A szavazás földrajzi választóközrete;
4. A szavazatgyűjtés mechanizmusai;
5. A szavazás napja előtti, alatti és utáni intézkedések;
6. A visszahívási folyamat keretében meglévő kifogásolási mechanizmusok.

67. cikk . Az Általános Tanács jóváhagyja a megbízatás visszavonásával kapcsolatos eljárás lefolytatásához szükséges megállapodásokat.

Digitális vételi mechanizmusok használata esetén a választási szerv teszteli a megfelelő modellt.

68. cikk A Választási Intézet a rendelkezésére álló erőforrások maximális kihasználása érdekében a visszahívási eljárásokat a takarékoság elvének megfelelően szervezi meg. Hasonlóképpen, a gyakorlat végrehajtásához szükséges szervezeti aktusokat alkalmazza, beleértve a következőket:

- I. A földrajzi keret és a használandó névjegyzék jóváhagyása;
- II. A szervezés különböző szakaszai;
- III. Az alkalmazandó mechanizmusok jóváhagyása;
- IV. a konzultációs szavazás formája; és
- V. Az állampolgárság gyakorlását védő mechanizmusok.

A pályázók és adott esetben a visszahívás alá eső kormányfői tisztséget betöltő személy képviselőt és póttagot jelölhet ki az illetékes választási szervhez.

A Választási Intézet az egyes visszahívásos népszavazási eljárások sajátos és specifikus igényeinek megfelelően dönt a szavazóhelyiségek számáról és elosztásáról, amelyeket választási szakaszonként ugyanolyan számban kell felállítani, mint abban a választási eljárásban, amelyben a visszahívandó tisztségviselőt megválasztották. Az arányos képviselet elve alapján megválasztott képviselők esetében a Választási Intézet Általános Tanácsa határozza meg a megfelelő eljárásokat.

69. cikk. A szavazókörök tagjainak kinevezésére a következő rendelkezések vonatkoznak:



- I. Először is ki kell jelölni azokat a polgárokat, akik a legutóbbi rendes helyhatósági választásokon szavazóköri tisztviselőként szolgáltak; ha nem találják őket, akkor a helyettesüket kell kijelölni; és
- II. Abban az esetben, ha a szavazóköri tisztviselők száma nem teljes, a Választási Intézet döntésétől függ.

A kérelmezők és a visszahívásra kötelezett személyek minden egyes létrehozandó szavazóhelyiségbe kijelölhetnek egy saját képviselőt és egy póttagot.

70. cikk A Választási Intézet Általános Tanácsa összegyűjti az összes szavazatszámilálást és az eljárás végeredményét.

A levezető elnök továbbítja a teljes aktát a Választási Törvényszéknek, valamint a visszahívás kötelező érvényességéhez szükséges állampolgársági százalékos arányról szóló igazolást. A bíróság a fenti információk figyelembevételével megállapítja a visszahívási eljárás eredményének hivatalos érvényességét, és azt közzéteszi a mexikóvárosi Gaceta Oficial I-ban, az Intézet platformján és legalább egy országos terjesztésű újságban.

A mandátum visszavonására benyújtott megtámadási kérelmet a választási eljárási törvényben meghatározott feltételek szerint kell elbírálni.

A tisztségükből eltávolított köztisztviselők helyettesítésére a városi alkotmányban és a törvényekben meghatározott, a feltétlen kötelezőségekre vonatkozó szabályok vonatkoznak.

71. cikk Mind a visszahívandó személy, mind a visszahívást támogató személyek a Választási Intézet által meghatározott szabályoknak megfelelően érveket hozhatnak fel a követelés mellett vagy ellen, anélkül, hogy kampányt folytatnának vagy közpénzeket használnának fel ilyen célokra.

72. cikk A visszahívási konzultációs eljárás eredményei kötelező érvényűek, feltéve, hogy az adott terület választói névjegyzékébe bejegyzett személyek legalább negyven százaléka részt vesz, és e személyek hatvan százaléka a visszahívás mellett nyilatkozik.

HATODIK CÍM

A RÉSZVÉTELI DEMOKRÁCIA ESZKÖZEI

I. FEJEZET

A POLGÁRI EGYÜTTMŰKÖDÉS

73. cikk. A város lakosai, a polgári szervezetek vagy a társadalmi ágazatok együttműködhetnek a közigazgatási szervekkel központi szinten vagy a kerületekben egy munka elvégzésében vagy egy köz-, kollektív vagy közösségi szolgáltatás nyújtásában, gazdasági erőforrásokkal, anyagokkal vagy személyes munkával hozzájárulva annak elvégzéséhez.

Minden együttműködési kérelmet írásban kell benyújtani vagy az Önkormányzat digitális platformján keresztül regisztrálni, és a kérelmezőknek vagy törvényes képviselőknek alá kell írniuk, feltüntetve nevüket, kapcsolattartási telefonszámukat, e-mail címüket és címüket. A címen.



Az írásbeli nyilatkozatban fel kell tüntetni a felajánlott hozzájárulást vagy a hozzájárulni kívánt feladatokat, valamint azt, hogy azok hogyan járulnak hozzá az e törvényben meghatározott szociális elvekhez és célkitűzésekhez.

75. cikk Az ügynökségek döntenek arról, hogy célszerű-e elfogadni a felajánlott együttműködést, és pénzügyi rendelkezésre állásuknak vagy működési kapacitásuknak megfelelően költségvetési forrásokkal járulnak hozzá a következőkhöz az együttműködésben elvégzendő munkák végrehajtása során, figyelembe véve a következőkre vonatkozó rendelkezéseket

A Bizottság konkrét intézkedéseket dolgozott ki az összeférhetlenség elkerülésére és a részvételi demokrácia ezen eszközének teljes átláthatóságára.

Mindenesetre, amikor a közpénzek felhasználására kerül sor a részvételi költségvetésről szóló polgári konzultációban előirányzott feltételezés szerint, a hatóság ösztönözni fogja az ilyen források felhasználását a közpénzek növelésére, növelésére és/vagy kombinálására, a polgári részvétel ezen eszköze által előirányzott rendszer alkalmazásával.

A hatóságnak legfeljebb tíz naptári nap áll rendelkezésére, hogy elfogadja, elutasítsa vagy módosításokat javasoljon a felajánlott együttműködéshez. Az előző három hipotézis bármelyikében a hatóságnak meg kell indokolnia és indokolnia kell döntését, és a határozatot közvetlenül a pályázókkal kell közölnie, valamint közzé kell tennie az Önkormányzat digitális platformján.

Természetbeni adományok esetében a költségvetésben és/vagy az adminisztratív nyilvántartásban adott esetben azonosítani kell a polgárok együttműködéséből származó bevételeket olyan konkrét tételeken keresztül, amelyeket a Közigazgatási és Pénzügyminisztérium erre a célra létrehoz a Közigazgatási és Pénzügyi Minisztérium 2000-06-01-es 6000 ó 6000 con el sufixo "proveniente de la colaboración ciudadana". En

az e cikkben nem említett kiadási tételek semmiképpen sem használhatók fel a polgári társulás gyakorlására.

A pénzügyi vagy anyagi források eredetét a közforrások forrásánál azonosítani kell, és a projekt befejezését követő egy év elteltével kötelezően ellenőrizni kell.

II. FEJEZET A POLGÁRI GYŰLÉS

A Polgári Gyűlés nyilvános és nyílt, és a területi egység lakosaiból és szomszédjaiból áll. Az adott területi egységben élő személyek nem akadályozhatók meg a részvételben, a 18 év alatti gyermekek és fiatalok pedig felszólalási joggal vehetnek részt. Felszólalási és szavazati joggal rendelkeznek azok a polgárok, akik az adott területről származó, naprakész választói igazolvánnyal rendelkeznek. A 16 és 17 éves személyek esetében a 16 és 17 évesek felszólalási és szavazati joggal rendelkeznek, ha az Országos Lakossági és Személyazonosító Nyilvántartás Egyedi Lakossági Nyilvántartási Kódjával azonosítják magukat, amely igazolja lakóhelyüket azon a területi területen, ahol részt vesznek.

A Polgári Közgyűlés dokumentációját és jegyzőkönyvét 9 eredeti példányban írják alá, amelyeket a Közösségi Részvételi Bizottság minden tagja megkap, hogy a Közgyűlés egyetértésével meghatározzák azt a tagot, akinek el kell küldenie azokat a Mexikóvárosi Választási Intézetnek, a többi tag pedig egy példányt kapjon megőrzésre.

A Mexikóvárosi Választási Intézet a dokumentációt nyilvános változatban teszi közzé.

JOGI TANÁCSADÁS ÉS JOGI SZOLGÁLTATÁSOK



A részvétel nyitva áll a tematikus, ágazati vagy egyéb érdekek alapján, személyes minőségben összehívott személyek számára is, akiknek lakóhelye megegyezik azzal a területi egységgel, ahol a közgyűlést tartják. Ez a részvétel konzultatív jellegű.

A fogyatékkal élők tekintetében a fogyatékkal élők teljes körű és hatékony polgári részvételhez való jogának teljes körű biztosítása, kívánságaik tiszteletben tartása, a befogadás és a hozzáférhetőség elveinek mindenkorai garantálása, különösen az információ, a kommunikáció, az infrastruktúra és az információk technológiák tekintetében, figyelembe véve az egyetemes tervezést és az ésszerű alkalmazkodást.

ELSŐ SZAKASZ

A POLGÁRI KÖZGYŰLÉS SZERVEZETE ÉS FELADATAI

A Polgári Közgyűlés véleményt nyilvánít, értékeli a területi körzetének és Mexikóváros kormányának hatóságai által a területi szférában alkalmazott programokat, politikákat és közszolgáltatásokat, valamint elvégezheti az ebben és más törvényekben említett polgári konzultációkat.

A Polgári Gyűlések megtartása során az összehívó személyek a Választási Intézet támogatásával személyesen és az Intézet platformján keresztül, valamint minden lehetséges eszközzel nyilvánosságra hozzák a Gyűlés időpontját és helyét, a maximális nyilvánosság elve alapján, valamint átláthatóvá teszik a megállapodásokat, a résztvevők listáját, a vonatkozó dokumentumokat, a polgárok javaslatait, a szavazatokat, a felméréseket és egyéb adatokat, amelyek a gyűlésen zajló folyamatok dokumentálásához, láthatóságához és átláthatóságához szükségesek. A Választási Testület meghatározza a résztvevők személyes adatainak védelmére vonatkozó feltételeket. Minden esetben a statisztikai információk szolgáltatására szorítkozik.

78. cikk A Polgári Közgyűlés a következő hatáskörökkel rendelkezik

- I. A demokrácia, az állampolgári nevelés és az állampolgári részvétel előmozdítása a területi egység lakói körében;
- II. Az emberek demokratikus szerveződésének előmozdítása a döntéshozatal, a közösségi kérdések megvitatása és a kollektív problémák megoldása érdekében a területi egységükben;
- III. Tematikus bizottságok létrehozása a következő területeken: Felügyelet; részvételi diagnózis, projektek, részvételi tervezés és közösségfejlesztés; oktatás, képzés és állampolgárok képzése, valamint az általuk létrehozott egyéb területek;
- IV. Jóváhagyja vagy módosítja a közösségi szerepvállalással foglalkozó bizottság általános munkaprogramját, valamint a többi felügyelőbizottság egyedi programját;
- V. átláthatósági és elszámoltathatósági mechanizmusokat hoz létre tevékenységeire, bizottságaira és a Közösségi Elkötelezettségvállalási Bizottságra vonatkozóan; és
- VI. Az e törvényben meghatározott közoktatási és kutatási intézmények támogatásával megtervezik és jóváhagyják a területi egységükben kidolgozandó átfogó fejlesztési, részvételi költségvetési, monitoring és értékelési diagnózisokat és javaslatokat, valamint a közprogramok és szakpolitikák és egyéb programok nyomon követését és értékelését.



A fentiek teljesítése érdekében a Kormányfői Hivatal, Mexikóváros Kongresszusa, a városi tanácsok, a Választási Intézet és más hatóságok, amelyek ezt meghatározzák, kötelesek állandó és folyamatos képzési, oktatási, tanácsadási és kommunikációs programokat végrehajtani a témában, hogy hozzájáruljanak a Polgári Gyűlés feladataihoz, valamint hogy megállapodásokat kössenek vagy elősegítsék az oktatási és kutatási intézmények támogatását, amelyek segítenek a módszertani és elemzési fejlesztésben, ami releváns lehet.

A lakosok szabadon csatlakozhatnak egy vagy több bizottsághoz, illetve elhagyhatják azokat.

79. cikk A Polgári Közgyűlést a Közösségi Részvételi Bizottság háromhavonta rendes időközönként hívja össze. Az említett összehívást a Közgyűlés tagjainak legalább fele plusz egy főnek alá kell írnia.

Az ülésről szóló meghívót az összehívók adják ki, és legalább 10 naptári nappal korábban közzéteszik, és az üléseket lehetőleg munkanapokon kívül kell megtartani.

Hasonlóképpen rendkívüli ülést tarthat az adott területi egységben lakó 100 polgár, illetve a kormányfő vagy a polgármesterek kérésére, természeti katasztrófák vagy közvetlen társadalmi kockázat miatti vészhelyzet esetén.

80. cikk. A Polgári Gyűlés összehívásának nyilvánosnak kell lennie, a területi egység leggazdagabb helyein és az Intézet platformján elhelyezett hirdetések útján kell közölni, és legalább a következőket kell tartalmaznia:

- I. Az összehívó által javasolt munkaprogram;
- II. A gyűlés helye, dátuma és időpontja;
- III. az összehívók neve és beosztása; és
- IV. A javasolt napirend miatt az ülésre meghívandó személyek, ügynökségek és szervezetek, a részvételük jellegének megjelölésével.

A polgárok közgyűlése a legfőbb közösségi döntéshozó testület minden olyan területi egységben, amelyre a város fel van osztva.

A városi tanácsok és a városi önkormányzat köteles elősegíteni a polgári gyűlések megtartásához szükséges közterületek kialakítását, amelyhez a polgári részvétel területeit egyeztetik. Hasonlóképpen biztosítják számukra a gyűlések megtartásához szükséges logisztikát.

Abban az esetben, ha valamelyik hatóság elmulasztja vagy akadályozza az előző bekezdésben meghatározott kötelezettség teljesítését, az összehívók tájékoztatják a Választási Intézet kerületi igazgatóságait, a Kongresszus Polgári Részvételi Bizottságát, a Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzési Irodáját, valamint a SUAC-on keresztül.

82. cikk A Választási Intézet a kerületi irodáin keresztül az összehívók rendelkezésére bocsátja az értesítések terjesztésére és a Polgári Gyűlésen végzendő egyéb tevékenységekre vonatkozó konkrét formátumokat.



A közösségi részvételi bizottságok tagjai legalább tíz naptári nappal korábban értesítik a megfelelő kerületi központot.

A Polgári Gyűléseken jelen lehetnek a Választási Intézet és Mexikóváros kormányának munkatársai, beleértve a kerületeket és a népképviselőket is.

III. FEJEZET A KÖZÖSSÉGI RÉSZVÉTELI BIZOTTSÁGOK

ELSŐ SZAKASZ HATÁLY ÉS HATÁSKÖRÖK

83. cikk: Minden területi egységben választanak egy polgári képviseleti szervet, a Közösségi Részvételi Bizottságot, amely kilenc tagból áll, akik közül ötöt a másik négytől eltérő neműek, és akiket a választások napján, általános, szabad, közvetlen és titkos szavazással választanak meg. A tagok tiszteletdíjasak, nem kapnak fizetést, és három évig töltenek be tisztséget.

84. cikk A közösségi részvételi bizottságok a következő hatáskörökkel rendelkeznek:

- I. A területi egység lakosainak kollektív érdekeinek képviselése, valamint a területi egység lakosainak igényeinek vagy javaslatainak megismerése, integrálása, elemzése és a megoldások előmozdítása;
- II. A Polgári Közgyűlés határozatainak végrehajtása;
- III. Közösségi fejlesztési programok és projektek kidolgozása és javaslattevéssel a területi területén, amelyeket a Polgári Közgyűlésnek kell javasolnia és jóváhagynia;
- IV. Részt vesz a területi egységre vonatkozó diagnózisok és átfogó fejlesztési javaslatok elkészítésében, amelyeket a polgárok közgyűlésének jóvá kell hagynia;
- V. Részvétel a projektek bemutatásában a részvételi költségvetési polgári konzultáción;
- VI. A Polgári Közgyűlés megállapodásainak nyomon követése;
- VII. Felügyeli a Polgári Közgyűlés által a területi egységre vonatkozóan elfogadott munkálatok, szolgáltatások vagy tevékenységek fejlesztését, végrehajtását;
- VIII. Megismerni, értékelni és véleményt nyilvánítani a város közigazgatása által nyújtott közprogramokról és szolgáltatásokról;
- IX. Tájékoztatási, képzési és állampolgári nevelési intézkedések kidolgozása a polgárok részvételének előmozdítása érdekében;
- X. A lakosok demokratikus szerveződésének előmozdítása a kollektív problémák megoldása érdekében;
- XI. Javaslatot tesz, elősegíti és koordinálja a polgárok gyűlésén létrehozott közösségtámogató bizottságok tevékenységének integrálását és fejlesztését;
- XII. Polgári közgyűlések, valamint tematikus és zónális munkaértekezletek összehívása és elősegítése;
- XIII. Részt vesz a város polgárvédelmi bizottságainak ülésein;
- XIV. Részt vesz a területi területén folytatott különböző konzultációk végrehajtásában;
- XV. Jelentést tesz a Polgári Közgyűlésnek a tevékenységéről és a megállapodásai teljesítéséről;
- XVI. Tájékoztatást kap a város közigazgatásának hatóságaitól az alkalmazandó jogszabályok értelmében;
- XVII. Megállapodások létrehozása más közösségi szerepvállalási bizottságokkal a következő

JOGI TANÁCSADÁS ÉS JOGI SZOLGÁLTATÁSOK



témák kezelése érdekében



- A cél a tapasztalatcsere és a munkajavaslatok kidolgozása;
- XVIII. képzésben, tanácsadásban és oktatásban részesüljenek e törvény értelmében;
 - XIX. Kollégális részvétel a tervezési eszközökben a vonatkozó szabályzatokkal összhangban;
 - XX. az integrált kockázatkezeléssel kapcsolatos közösségi szerveződés és képzés előmozdítása, és
 - XXI. Minden egyéb hatáskör, amelyet a jelen törvény és a város rendeletei biztosítanak számára.

KETTEDIK SZAKASZ INTEGRÁCIÓJÁNAK ÉS SZERVEZÉSÉNEK

85. cikk. A Közösségi Részvételi Bizottság tagjának lenni a következő követelményeknek kell megfelelni:

- I. Állampolgársággal rendelkeznek, jogaik teljes körű gyakorlása mellett;
- II. Érvényes szavazókérdőívvel rendelkeznek, a megfelelő területi egységben lévő lakcímmel;
- III. Legyen bejegyezve a választói névjegyzékbe;
- IV. Lakóhely a területi egységben a választást megelőzően legalább hat hónappal;
- V. Nem tölthetnek be, illetve a közösségi részvételi bizottságok megválasztására vonatkozó felhívás közzétételét megelőző egy hónapig nem tölthettek be semmilyen tisztséget a szövetségi vagy helyi közigazgatásban az összekötői szinttől a legmagasabb hierarchikus szintig, valamint azok, akiket szakmai díjért és/vagy fizetéshez hasonlóan alkalmaznak, és akiknek a felelősségi körébe tartoznak vagy tartoztak szociális jellegű programok, és
- VI. A választás időpontjában nem népképviselőként vagy póttagként szolgálnak.

A közösségi részvételi bizottságok minden tagja hierarchikusan egyenrangú.

87. cikk. A közösségi részvételi bizottságok a konszenzusnak mint döntéshozatali módszernek elsőbbséget biztosítanak. Konszenzus hiányában a határozatokat a tagok egyszerű többségével hozzák meg.

A közösségi részvételi bizottság üléseit legalább kéthavonta kell megtartani, és azokat a tagok legalább három tagja hívja össze, és a tagok legalább fele plusz egy főnek részt kell vennie rajtuk.

89. cikk. A javaslatokról és a döntéshozatalról, valamint az ülésekről és azok dokumentációjáról készült jegyzőkönyveket a Választási Intézet platformján keresztül nyilvánosságra kell hozni. Ezek a bizottságok kötelesek időben tájékoztatást nyújtani a Választási Intézet számára a megfelelő intézkedések megtételéhez.

HARMADIK SZAKASZ A TAGOK JOGAIRÓL ÉS KÖTELEZETTSÉGEIRŐL

90. cikk A Közösségi Részvételi Bizottság tagjainak jogai a következők:

JOGI TANÁCSADÁS ÉS JOGI SZOLGÁLTATÁSOK



- I. Vegyen részt a munkában és a tanácskozásokban;
- II. Javaslatok benyújtása a feladatai gyakorlásával kapcsolatban;
- III. Képzésben és tanácsadásban részesül e törvény rendelkezéseivel összhangban;
- IV. feladatuk ellátásához anyagi és irodaszer-támogatásban, valamint a város önkormányzatának költségén ingyenes tömegközlekedésben részesüljenek; és
- V. Bármely más feladat, amelyet ez és más jogi rendelkezések rájuk ruháznak.

91. cikk A közösségi részvételi bizottság tagjainak feladatai a következők:

- I. A polgárok részvételének előmozdítása;
- II. Konzultáljon a területi egység lakosaival;
- III. Betartják a rendelkezéseket, megállapodásokat, és részt vesznek annak a közösségi részvételi bizottságnak a plenáris ülésein, amelyhez tartoznak;
- IV. Részt vesz a Polgári Közgyűlés ülésein, betartja és végrehajtja annak határozatait;
- V. Részt vesznek azon koordinációs vagy munkaterületek munkájában, amelyekhez tartoznak;
- VI. Tájékoztatja a területi egység lakosait az intézkedéseiről;
- VII. A polgárok és a közösségek részvételével kapcsolatos képzés előmozdítása;
- VIII. regisztrálja tevékenységeit, dokumentumait, üléseit, javaslatait és szavazásait az Intézet platformján keresztül, hogy a testület folyamatai láthatóak és átláthatóak legyenek; és
- IX. Az ebben és más jogszabályokban előírt egyéb feladatok.

92. cikk. A Választási Intézet szabályzatot ad ki a közösségi részvételi bizottságok belső működésére vonatkozóan, amely meghatározza a bizottságok felmentésének okait és a bizottságokon belüli konfliktusok megoldásának eljárását.

93. cikk. A Községi Részvételi Bizottságban betöltött tisztsége alatt egyetlen tag sem:

- I. A polgári képviselői tisztség felhasználása bármely politikai párt, koalíció, előválasztás, jelölés vagy népképviselő érdekében történő hirdetés vagy feltételhez kötés, illetve a részvételi költségvetési projektjavaslatok támogatása érdekében;
- II. A Polgármesteri Hivatal vagy a város közigazgatásában dolgozni azon időszak alatt, amelyre megválasztották, anélkül, hogy előzőleg lemondó nyilatkozatot nyújtott volna be a Választási Intézethez a képviselő-testületbe való bekerülés érdekében;
- III. A választói megbízólevél vagy annak másolatának jogos ok nélküli begyűjtése;
- IV. A Polgármesteri Hivatal Önkormányzat vagy a Szövetség szociális programjainak felhasználása választási célokra vagy a részvételi költségvetési javaslatok előnyben részesítésére;
- V. hozzájárulás, engedélyek vagy koncessziók megadása a területi egység lakosai nevében, akár magánszemélyek, akár bármely államhatalmi szerv részére, és
- VI. A polgároknak egyénileg nyújtott szociális programok feldolgozása vagy irányítása.

Az ilyen esetek a 92. cikkben említett közösségi részvételi bizottságok eljárási szabályzatával összhangban a tisztségtől való megfosztás alapjául szolgálnak.



94. cikk. A közösségi részvételi bizottságokon belül és a bizottságok között felmerülő vitás kérdéseket a Választási Intézet, másodfokon pedig a Választási Törvényszék indokolja és rendezi.

**NEGYEDIK
SZAKASZ
VÁLASZTÁS**

A közösségi részvételi bizottságok tagjai nem népképviselők, és nem rendelkeznek az önkormányzat vagy a választási intézet köztisztviselői státusszal.

A Választási Intézet részvétele a választási folyamatban a biztonság és a jogszerűség biztosítása érdekében folytatott intézményi együttműködésre korlátozódik.

96. cikk A közösségi részvételi bizottságokat háromévente választják meg egy egységes választási napon, amelyet május első vasárnapján tartanak, ugyanazon a napon, amikor a részvételi költségvetésről szóló polgári konzultációra is sor kerül.

A közösségi részvételi bizottságok megbízatása három évre szól. A választási folyamat a Választási Intézet Általános Tanácsának felállításával és a vonatkozó választási felhívás kibocsátásával kezdődik január első felében.

A Választási Intézet határozza meg a közösségi részvételi bizottságokba megválasztottak eskütételének időpontját, hogy megfeleljen e törvény rendelkezéseinek.

97. cikk Az egyes területi körzetekben e bizottságok választási folyamatának koordinálását és szervezését a Választási Intézet végzi.

A Választási Intézet belső szervein keresztül felelős a választási felhívás közzétételéért, a regisztrációs folyamat végrehajtásáért, a választások napjára vonatkozó anyagok és dokumentáció előkészítéséért és szállításáért, valamint az eredmények közzétételéért minden területi egységben.

98. cikk A választási értesítőt a Választási Intézet legalább hetven nappal a választás napja előtt adja ki, és annak legalább a következőket kell tartalmaznia:

- I. Az egyes területi egységeket alkotó területi kerületek katalógusa;
- II. A választható napot alkotó szakaszok;
- III. Felelős hatóságok;
- IV. A pályázatok nyilvántartásba vételének követelményei és határideje;
- V. A jelölési időszak;
- VI. A választott nap dátuma és időpontja; és
- VII. A választás lebonyolításának módja.

99. cikk. A Közöségi Részvételi Bizottság tagságára törekvő személyek a Választási Intézet Kerületi Igazgatóságánál regisztráltatják magukat az alábbiak szerint:

- a) A választás napja előtt negyven nappal az Intézet megnyitja a választási időszakot a



a Közösségi Részvételi Bizottságban részt venni kívánó polgárokat, hogy jelöltként regisztráltassák magukat. A megfelelő kerületi irodába kell menniük, benyújtva a szükséges dokumentumokat és a választási szerv által erre a célra rendszeresített formanyomtatványokat;

- b) Minden egyes regisztráció felkerül az Intézet platformjára, ahol nyilvánosságra hozzák, és a kerületi központok hirdetőtábláin is kifüggesztik;
- c) A választások napján a jelöltekre a választások napján azon polgárok általános, szabad, közvetlen és titkos szavazása útján szavaznak, akik rendelkeznek fényképes szavazókártyával, lakcímük megfelel az adott területi egységnek, és akik a vonatkozó névjegyzékben szerepelnek;
- d) A Közösségi Részvételi Bizottság a legtöbb szavazatot kapott 9 személyből áll, és végső összetétele nemek szerint váltakozik, kezdve azzal a nemmel, amelyik a legtöbb szavazatot kapta a területi egység névjegyzékén. Ezenkívül, ha a 18 szavazásra jogosult személy között 29 évnél nem idősebb és/vagy fogyatékkal élő személyek vannak, biztosítani kell, hogy legalább egy helyet e személyek valamelyike kapjon; és
- e) Az előre nem látható esetekben a Választási Intézet Általános Tanácsa dönt.

A megválasztott tagok bármilyen okból történő helyettesítésére a polgárok által megfontolásra javasolt tizennyolc tagot tartalmazó végleges szavazólista sorrendjét kell alkalmazni.

Az e cikkben nem szabályozott kérdéseket a Választási Intézet által e célra létrehozott megállapodásokkal összhangban kell megoldani.

100. cikk. A választási szerv megalapozott és indokolt módon értesíti azokat az állampolgárokat, akik nem felelnek meg a követelményeknek, mint a Közösségi Részvételi Bizottság tagjelöltjei.

Miután a Választási Intézet értesíti a kérelmezőket arról, hogy megfelelnek a Közösségi Részvételi Bizottság tagjainak, az említett polgárok a választások napját megelőző két hétben a saját területi egységükben promóciós tevékenységet folytathatnak a környezetük javítását célzó projektjeikkel és javaslataikkal kapcsolatban, amelyet a választások napja előtt három nappal be kell fejezniük.

A Választási Intézet platformja az Intézet Általános Tanácsának rendelkezéseivel összhangban tartalmazhatja a jelöltek javaslatait.

Az ezen időszakon kívüli promóciót a regisztráció törlésével lehet szankcionálni.

101. cikk. A Választási Intézet olyan szavazólapot tervez, amely rendelkezik a hamisítás megakadályozásához szükséges jellemzőkkel és biztonsági zárral, és amelyet a választásokon minden területi egységben homogén módon használnak.

102. cikk: A nyilvántartásba vételüket megszerző polgárok javaslatukat egyénileg, személyre szabott nyomtatott propaganda terjesztésével terjeszthetik, amelyet közterületen terjeszthetnek. A felhasznált papír vagy anyag 100%-ának biológiailag lebomlónak kell lennie, és a nyomtatott propagandában legalább 50%-át újra kell hasznosítani.



A jelöltek vagy támogatóik semmilyen körülmények között nem vehetnek részt:

- I. Propagandaelemek elhelyezése vagy rögzítése, felragasztása, felakasztása vagy felragasztása külön-külön vagy együttesen, középületeken belül és kívül; közhasználatú területeken, fákön vagy bokrokön, földrajzi jellemzőkben vagy városi berendezésekben, és
- II. Élelmiszer, ajándék vagy bármilyen jellegű vagy jellegű alamizsna adása.

Tilos a politikai pártok rövidítéseire vagy elnevezésére való utalás, valamint a köztisztviselők, közszolgálati programok nevének, képének vagy bármilyen vallási utalásnak a használata. Tilos továbbá bármely hatalom vagy kormányzati szint által, bármilyen szinten használt rövidítések, szlogenek vagy kifejezések utánzása, amelyeket programjaik terjesztésére használnak.

A promóciós és terjesztési cselekményekre felhasznált forrásoknak a versenyzők vagyónából kell származniuk, legfeljebb 24 mértékegység erejéig, és a hatályban lévő frissítésnek meg kell haladnia. A pártok, helyi politikai csoportok és civil vagy vallási egyesületek közpénzek felhasználása a promóciós és terjesztési tevékenységekre tilos, és következképpen szankcionálásra kerül.

Az előző bekezdések rendelkezéseinek megsértése esetén a Választási Intézet az általa e célból kiadott eljárásnak megfelelően a következő szankciókat alkalmazza:

- I. nyilvános megrovás; és
- II. A jogsértő jelölt regisztrációjának törlése.

Ez nem sérti e törvény 136. cikkét.

A választást minden területi egységben a választás napján kell megtartani, amelyet minden területi egységen belül könnyen és szabadon hozzáférhető helyen, nyilvános helyen kell tartani. Minden szavazóhelyiségben olyan szavazóurnákat kell elhelyezni, amelyek biztosítják az általános, szabad, titkos és közvetlen szavazást személyesen és adott esetben digitálisan, az Intézet platformján keresztül.

Ha van ilyen, a digitális szavazás hét naptári nappal a választás napja előtt kezdődik és a személyes szavazás napjának végéig tart.

104. cikk A szavazóhelyiségekben leadott szavazatok átvétele és megszámlálása a Választási Intézet által kijelölt tisztviselők feladata.

A választási nap végén és a szavazatok megszámlálását követően a szavazóhelyiséget vezető személy a Választási Intézet által előzetesen meghatározott szempontok szerint közszemlére teszi és kifüggeszti a szavazóhelyiség tagjainak listáját.

105. cikk A Választási Intézet hatáskörének keretein belül ideiglenesen vagy véglegesen felfüggesztheti a teljes szavazást az adott szavazóhelyiségben olyan előre nem látható körülmények vagy vis maior miatt, amelyek megakadályozzák a szavazás megfelelő lebonyolítását.

A választások összeszámlálását és a Közösségi Részvételi Bizottság területi egységenkénti összetételét a kerületi igazgatóságokon kell elvégezni, amint a választási csomagok megérkeznek a kerületi központokba.

A Választási Intézet Általános Tanácsa végzi el a digitális szavazás végső eredményét.

JOGI TANÁCSADÁS ÉS JOGI SZOLGÁLTATÁSOK



107. cikk: A választási bíróság által megállapított érvénytelenségek alapján rendkívüli választási napot kell tartani.

A rendkívüli választási napot 30 nappal azután tartják meg, hogy a Választási Törvényszék a rendes választási napon benyújtott utolsó jogvitát is eldöntötte.

A rendkívüli választási nap megtartására a regisztrációs, promóciós és terjesztési cselekményekre, kihívásokra és egyéb, a szervezéssel kapcsolatos, a rendes választási napra vonatkozó felhívásban figyelembe vett határidők, amennyiben azok alkalmazandók, lerövidülnek.

A Választási Törvényszék a köteleességszegés súlyosságától függően megerősítheti, módosíthatja vagy megsemmisítheti a végleges listát.

108. cikk A Közösségi Részvételi Bizottság rendkívüli módon megválasztott tagjai ugyanabban az időpontban szűnnek meg, mint a rendes módon megválasztottak.

IV. FEJEZET KOLLEKTÍV RÉSZVÉTEL ÉS POLGÁRI SZERVEZETEK

109. cikk. E törvény alkalmazásában polgári szervezetnek minősül minden olyan nonprofit jogi személy, amely megfelel az alábbi követelményeknek:

- I. a tevékenységi köre Mexikóváros legalább egy területi egységének köz- vagy kollektív érdekeihez kapcsolódik;
- II. Az alapszabályban meghatározott vállalati célnak tartalmaznia kell a polgárok részvételét vagy a demokráciát.

A civil szervezeteknek tilos bármely személy vagy politikai párt javára hirdető vagy választási célú tevékenységet folytatni, abban részt venni vagy ilyen tevékenységet végezni. A Választási Intézet támogathatja tevékenységük terjesztését a Platformján, a megállapított követelmények betartása mellett.

110. cikk. A polgári szervezetek jogai a következők:

- I. Polgári szervezetként való regisztráció a Választási Intézetnél és az Intézet platformján;
- II. Aktívan részt vesz a közvetlen demokrácia mechanizmusában és az e törvényben említett polgári részvétel eszközeiben;
- III. Vegyen részt mint ilyen az állampolgári közgyűlések ülésein, egy képviselő személyen keresztül, akinek hangja van;
- IV. Tájékoztatást kap az önkormányzati szervektől feladataik gyakorlásáról, valamint a kormány tervéről, programjairól, projektjeiről és intézkedéseiről e törvény értelmében;
- V. Az Intézet digitális platformján keresztül véleményt nyilváníthatnak a kormányzati tervekről, programokról, projektekről és intézkedésekről;
- VI. Határozati javaslatok, tervek, politikák, programok és intézkedések benyújtása az irányító testületekhez;
- VII. Képzést kap a Választási Intézettől;
- VIII. a Választási Intézet felkérésére és a Választási Intézettel együttműködve részt vesz a polgári nevelési, képzési, tanácsadói és értékelési programokban; és

JOGI TANÁCSADÁS ÉS JOGI SZOLGÁLTATÁSOK



IX. Az egyéb jogi rendelkezések által meghatározottak.

111. cikk A választási intézet létrehozza a polgári szervezetek nyilvántartását, és kiadja a megfelelő igazolást.

A civil szervezetek nyilvántartása az Intézet platformján keresztül mindenkor nyilvános, és legalább az alábbi általános adatokat tartalmazza az egyes civil szervezetekről:

- I. Név vagy cégnév;
- II. Jogi cím;
- III. Alapszabályának összefoglalása;
- IV. Vállalati célja;
- V. A szervezethez való csatlakozás mechanizmusai és eljárásai;
- VI. Jogi képviselők;
- VII. belső szervei tagjainak neve, és
- VIII. Bármely más, szükségesnek ítélt egyéb.

112. cikk. Az állampolgári szervezetek kötelesek két évente megújítani a Választási Intézetnél történő nyilvántartásba vételüket. Ha ezt elmulasztják, elveszítik a nyilvántartásba vételüket.

V. FEJEZET

A KÖZÖSSÉGI RÉSZVÉTELI KOORDINÁTOR

113. cikk: Ez a testület az egyes kerületek állampolgári koordinációjának szerve a közösségi részvételi bizottságok, a polgármesteri hivatalok és a városi kormányzat között. A koordinátor a megfelelő kerület minden egyes közösségi részvételi bizottságának kijelölt képviselőjéből áll.

A megfelelő közösségi részvételi bizottság első alakuló ülésén a koordinációs bizottságba delegált képviselőt véletlenszerű kiválasztási eljárás útján választják ki, és a képviselői megbízatása egy évre szól. Ez a választási eljárás a következő években is ugyanez, és a képviselő nem választható újra.

A koordinátor negyedévente ülésezik, és a következő hatáskörökkel rendelkezik:

- I. Véleményt nyilvánít a kerületben végrehajtandó programokról és szakpolitikákról;
- II. A Polgármesteri Hivatal hatóságainak tájékoztatása a kerület területi egységeit érintő problémákról;
- III. Javasoljon megoldásokat és intézkedéseket a közszolgáltatások nyújtásának javítására, valamint javasoljon új szolgáltatásokat a Polgármesteri Hivatalban;
- IV. Folyamatosan tájékoztatja a demarkációs polgárképviseleti szervezetet a tevékenységéről és a megállapodások teljesítéséről;
- V. Megismeri és véleményezi a Polgármesteri Hivatalok kiadási költségvetésének előzetes tervezetét;
- VI. Megismerni és véleményezni a Polgármesteri Hivatalok kormányprogramját és a területi területekre vonatkozó részprogramokat;
- VII. Megismeri és véleményezi a Polgármesteri Hivatal által a hatáskörök gyakorlásáról benyújtott negyedéves jelentéseket.
- VIII. Információkat kérhet a Polgármesteri Hivatal hatóságaitól feladataik jobb ellátása érdekében;



- IX. Kérje a Polgármesteri Hivatal közalkalmazottainak jelenlétét az ülések kidolgozása során;
- X. E törvény egyéb rendelkezései és egyéb jogi rendelkezések.

VI. FEJEZET

A RÉSZVÉTELI KÖLTSÉGVETÉS

116. cikk. A részvételi költségvetés az az eszköz, amelynek segítségével a polgárok gyakorolják azon jogukat, hogy döntsenek az Önkormányzat által biztosított források felhasználásáról, hogy a lakosok optimalizálhassák környezetüket, munkálatokra és szolgáltatásokra, városi berendezésekre és infrastruktúrára, és általában bármilyen fejlesztésre vonatkozó projekteket javasoljanak a területi egységük számára.

A részvételi költségvetés forrásai a kongresszus által jóváhagyott kerületi éves költségvetés négy százalékának felelnek meg. Ezek a források függetlenek lesznek azoktól a forrásoktól, amelyeket a városi kormányzat vagy az Alcaldías tervez kormányzati intézkedésekre vagy bármilyen konkrét programra, amelyek igazgatásában, felügyeletében vagy végrehajtásában a polgárok részvétele szerepel.

117. cikk. A részvételi költségvetés alapvetően a közösségfejlesztés, az együttélés és a közösségi cselekvés erősítésére irányul, hozzájárulva a társadalmi szerkezet és a szomszédok és lakosok közötti szolidaritás újjáépítéséhez.

A részvételi költségvetés társadalmi célkitűzései a demokrácia elmélyítése a források újraelosztása, a közkiadások hatékonyságának javítása, a bűnmegelőzés és a kiemelt csoportok bevonása révén.

A részvételi költségvetés forrásai a 2000., 3000., 4000., 5000. és 6000. alcímekben használhatók fel a jelenlegi kiadási tételek szerinti osztályozás rendelkezéseivel összhangban. Ezeket a forrásokat a közterületek, a városi infrastruktúra, a munkálatok és szolgáltatások, valamint a szabadidős, sport- és kulturális tevékenységek fejlesztésére kell felhasználni. Ezek a kiadások kivétel nélkül a közösség javítását szolgálják, és semmiképpen sem helyettesíthetik vagy orvosolhatják azokat a kötelezettségeket, amelyeket a Polgármesteri Hivataloknak, mint érdemi tevékenységnek, el kell végezniük.

Ami a lakóegységekben végrehajtott részvételi költségvetési projekteket illeti, azokat a közös használatú területek és javak javítására, karbantartására, szolgáltatásaira, munkálataira és javítására kell alkalmazni.

Las erogaciones con cargo al capítulo 4000 "Transferencias, asignaciones, subsidios y otras ayudas" sólo olyan esetekben kell végrehajtani, amikor a szociális körülmények ezt indokolják, vagy amikor a projekt a közösségi kultúra megerősítésére és előmozdítására összpontosít, a Társadalmi Befogadásért és Jólétért Felelős Titkárság által meghatározott kritériumok alapján, figyelembe véve a fent említett 4000. fejezet tételeit és alfejezeteit. Az ilyen kifizetések nem haladhatják meg a részvételi költségvetés teljes összegének 10%-át.

A projektek a következő évben folytatódhatnak, amennyiben megfelelnek az e törvényben meghatározott eljárásnak.

A Közigazgatási és Pénzügyminisztérium közzéteszi a részvételi költségvetés elosztásához szükséges

JOGI TANÁCSADÁS ÉS JOGI SZOLGÁLTATÁSOK



iránymutatásokat és képlet(ek)et a megfelelő pénzügyi évben gyakorolandó projekteken, amelyekben



A Polgári Konzultáció nyertes jelöltjei a város kiadási költségvetését kibocsátó rendeletnek megfelelően, valamint az átláthatósági és elszámoltathatósági eljárásoknak megfelelően kerülnek kiválasztásra.

A forrás felhasználása semmilyen esetben sem módosulhat az egyes tételek szintjén 10%-nál nagyobb mértékben a konzultáció sikeres javaslatához képest.

A kormányfő és a kongresszus köteles Mexikóváros kiadási költségvetésének éves rendeletébe beépíteni és jóváhagyni a részvételi költségvetésre szánt források teljes összegét kerületenként, amely a kerületek teljes éves költségvetésének négy százalékának felel meg. Az Alcaldías, hatáskörükön belül, további forrásokkal járulhatnak hozzá, előnyben részesítve a területi és társadalmi hatású munkákat és akciókat; a helyi kontextusukhoz szükséges koncepciókat is bevonhatják.

118. cikk A részvételi költségvetés forrásait a területi kerületek szintjén az alábbiak szerint kell elosztani:

- I. Az elkülönített források 50%-át aliquot alapon osztják szét a város települései, falvai és városrészei között.
- II. A fennmaradó 50%-ot az alábbiakban felsorolt kritériumok szerint osztják szét:
 - a) Többdimenziós szegénységi index a szociális fejlesztési politika értékeléséért felelős szerv módszertana szerint;
 - b) A bűnözés előfordulása;
 - c) Óslakos nép státusza;
 - d) Vidéki falusi státusz;
 - e) A lakosság száma az Országos Statisztikai és Földrajztudományi Intézet legfrissebb adatai szerint;
 - f) Az e tényező által érintett településeken élő népesség.

Az Önkormányzat Közigazgatási és Pénzügyi Titkársága határozza meg a mutatót és a megfelelő forráselosztást, kizárólag az előzetesen megjelölt szociális kritériumokat és célkitűzéseket figyelembe véve.

Az egyes területi egységeknek megfelelő költségvetési összeget, valamint az elosztási kritériumokat a részvételi költségvetési konzultációra való felhívással együtt terjesztik, és közzéteszik az Intézet platformján.

A részvételi költségvetési források alkalmazásának összhangban kell állnia Mexikóváros tervezési törvényének rendelkezéseivel, valamint a központi kormányzat és a kerületek tervezési eszközeivel, továbbá a Mexikóváros megszorító, a javadalmazás, a juttatások és a források felhasználásának átláthatóságáról szóló törvény rendelkezéseivel.

119. cikk. A polgárság a Végrehajtási Bizottságon keresztül köteles a nyertes projektekre elkülönített költségvetést felhasználni, valamint a megfelelő költségvetési év vége előtt a megfelelő bizonylatot bemutatni az ilyen kiadásokról. A költségvetés végrehajtásának késedelmét csak a projektek vagy intézkedések igazgatásán kívüli tényezőkkel lehet indokolni.



A polgármesteri hivatalok a fent említett forráselosztási mutató alapján kiosztott költségvetésnél nagyobb összeget is elkülöníthetnek. A részvételi költségvetésből finanszírozott projektek vagy intézkedések végrehajtása semmiképpen sem függhet további források kiutalásától.

A részvételi költségvetés folyamata a következő:

- a) **A felhívás kibocsátása:** A felhívást a Választási Intézet adja ki január első felében, amelyben a folyamat minden szakaszát világosan és pontosan meghatározzák.
- b) **Gyűlés diagnózis és tanácskozás céljából:** Az egyes területi egységekben a megfelelő Polgári Gyűlés összeül, hogy közösségi diagnózist készítsen a szükségleteikről és problémáikról; a Választási Intézet és a terület szakértői kísérik őket. A Közgyűlés alakulását és az elért megállapodásokat jegyzőkönyvben rögzítik, amely tartalmazza a problémák és prioritások listáját, amelyre a részvételi költségvetési projektekre vonatkozó javaslatok alapulhatnak, és a jegyzőkönyvet el kell küldeni a Választási Intézetnek.
- c) **A projektek nyilvántartásba vétele:** A területi egység bármely lakosa, életkortól függetlenül, személyesen vagy digitálisan nyújthat be részvételi költségvetési projekteket a Választási Intézethez.
- d) **A projektek technikai validálása:** Az e törvény értelmében integrált felülvizsgálati szerv értékeli az egyes projektek követelményeinek való megfelelést, figyelembe véve a műszaki, jogi, környezeti és pénzügyi megvalósíthatóságot, valamint a közösségi és közhasznú hatásokat. A projektek felülvizsgálatának menetrendjét az egyes felülvizsgálati testületek határozzák meg, amelyet a Választási Intézet platformján közzétesznek, és amely nem lehet kevesebb 30 naptári nappal, és az életképesnek ítélt projekteket megküldik a Választási Intézetnek.
- e) **Konzultációs nap:** A jóváhagyott projekteket konzultációra bocsátják a polgárok elé, akik véleményt nyilváníthatnak valamelyik projektről. A konzultáció megszervezéséért a Választási Intézet lesz a felelős hatóság, amelyre május első vasárnapján kerül sor.
- f) **Tájékoztató és kiválasztási közgyűlés:** A választás napját követően minden területi egységben összehívják a Polgári Közgyűlést, ahol kihirdetik a nyertes projekteket, és megalakul a megvalósítási bizottság és a monitoring bizottság.
- g) **A projektek végrehajtása:** Az egyes területi egységekben kiválasztott projektek végrehajtását e törvény feltételei szerint az egyes területi egységek végrehajtó bizottságai és a részvételi költségvetés monitoring bizottsága végzi.
- h) **Értékelési és elszámoltathatósági közgyűlések:** Minden területi egységben annyi polgári közgyűlést hívnak össze, ahányat csak szükséges, hogy időben beszámoljanak a projekt előrehaladásáról és a kiadások végrehajtásáról.

A városi alkotmány 25. cikke (F) bekezdésének 2. pontjában foglalt rendelkezésekkel összhangban abban az évben, amikor az alkotmányozó hatóságok megválasztására kerül sor, sem a közösségi részvételi bizottságok megválasztására, sem a részvételi költségvetési konzultációra nem kerülhet sor. Ebben az esetben az alkotmányozó választást megelőző év részvételi költségvetési konzultációján döntenek a folyó és a következő év projektjeiről. A legtöbb szavazatot kapott projektet a konzultáció évében valósítják meg, a második helyezettet pedig a következő évben.

Hasonlóképpen, azokban az években, amikor a részvételi költségvetési konzultáció egybeesik a közösségi részvételi bizottságok megválasztásával, a Választási Intézet felhívást tesz közzé mindkét eszközben való részvételre egy egységes választási napon, amelyen a polgárok leadják szavazatukat és



véleményt, illetve. A részvételi költségvetés-tervezés során a projektekről a folyó évre és a következő évre vonatkozóan döntenek. A legtöbb szavazatot kapott projektet abban az évben hajtják végre, amelyben a konzultációra sor kerül, a második helyezettet pedig a következő évben.

Abban az esetben, ha a kiválasztott projektek között holtverseny alakul ki, a megfelelő pénzügyi évben végrehajtandó projektet a Polgári Közgyűlésnek kell meghatározni.

Azokban az esetekben, amikor a részvételi bizottságok megválasztása és a részvételi költségvetési konzultáció egybeesik, az egyes területi egységek számára elkülönített teljes összeg megegyezik az Igazgatási és Pénzügyi Titkárság és a Befogadásért és Szociális Jólétért Felelős Titkárság által e célra megjelölt összeggel, mindkét pénzügyi évre vonatkozóan.

121. cikk Az előző cikk b) pontjában említett polgári gyűléseket e törvény feltételei szerint kell összehívni, amelyeken a Választási Intézetbe beosztott személyzet többek között a következőket ismerteti a polgárokkal:

- a) A részvételi költségvetési konzultáció jellege;
- b) A részvételi költségvetés gyakorlására elkülönített összeg területi egységenként;
- c) Azok a jogcímek, amelyek alatt a projektek a kiadási jogcímek szerinti besorolással összhangban megvalósíthatók;
- d) A Közgyűlés tanácskozó jellege a vita és a közösségi szolidaritás gazdagítása érdekében;
- e) Digitális részvételi platformok használata;
- f) A felülvizsgálati szerv által az érvényesítéshez figyelembe veendő megvalósíthatósági és megvalósíthatósági kritériumok; és
- g) A választható nap időpontjai és a nyertes projektek meghatározása.

A Polgári Közgyűlések megszervezésében a Választási Intézet a Közösségi Részvételi Bizottságok, az Önkormányzat, a Polgármesteri Hivatalok és a Kongresszus támogatását élvezi. Hasonlóképpen, ezek a hatóságok megállapodásokat köthetnek vagy elősegíthetik oktatási és kutatási intézmények és szakemberek támogatását, hogy segítsék a vonatkozó módszertani és elemzési fejlesztést.

122. cikk . A részvételi költségvetési konzultációt személyesen kell lefolytatni. Abban az esetben, ha a Választási Intézet Általános Tanácsa a digitális módozat alkalmazása mellett dönt, az Intézet platformja lesz az alkalmazandó médium, amely létrehozza a szükséges eljárásokat a technológiai és biztonsági protokollokhoz, amelyek garantálják, hogy a polgárok szavazata általános, szabad, közvetlen és titkos legyen.

123. cikk. A Választási Intézet végrehajtó és kerületi területeinek munkatársai a Városi Önkormányzat munkatársaival együttműködve gondoskodnak arról, hogy a konzultáció különböző szakaszait minden területi egységben nyilvánosságra hozzák, beleértve a következőket a meghirdetést, a konzultációs gyűlések megtartását, a projektek regisztrálásának határidejét, valamint a vélemények beérkezésének és kiszámításának határidejét. Hasonlóképpen jelzik a közgyűlés helyét és időpontját, ahol a projektmegvalósítási és -megfigyelő bizottságok megalakulnak.



A konzultáció terjesztését mindenesetre a fent említett hatóságok, valamint a mexikóvárosi Átláthatósági, a közinformációkhoz való hozzáférés, a személyes adatok védelme és az elszámoltathatóság intézete közösen végzik.

124. cikk. A részvételi költségvetés-tervezéssel kapcsolatos ügyekben a következő hatóságok illetékesek:

- I. A kormányfő;
- II. Az Igazgatási és Pénzügyi Titkárság;
- III. Az Ellenőrzési Hivatal titkársága;
- IV. A Választási Intézet;
- V. A választási bíróság;
- VI. Kongresszus; és
- VII. Polgármesteri hivatalok;

A részvételi költségvetéssel kapcsolatos kérdésekben a közösségi részvételi bizottságok és a Mexikóvárosi Intézet az átláthatóságért, a közinformációkhoz való hozzáférésért, a személyes adatok védelméért és az elszámoltathatóságért a hatóságok társaiként fognak fellépni.

125. cikk. A polgármesteri hivatalok viselőinek feladata a részvételi költségvetéssel kapcsolatos ügyekben:

- I. A teljes költségvetésük négy százalékát a részvételi költségvetésre fordítják az operatív programokban és az éves kiadási költségvetési tervezetekben, amelyeket a kormányfőnek nyújtanak be.
- II. A többi hatósággal és a közösségi részvételi bizottságokkal összehangoltan részt vesz a polgári konzultációkban e törvény rendelkezéseivel összhangban;
- III. Legkésőbb 45 naptári nappal a polgári konzultáció megtartása előtt benyújtja a Választási Intézetnek az egyes földrajzi területeken a polgárok által benyújtott, a részvételi költségvetési projektekre vonatkozó megvalósíthatósági jelentéseket;
- IV. Az intézet platformján, valamint adott esetben a Közigazgatási és Pénzügyi Titkárság rendszerein keresztül tájékoztatja a városi önkormányzatot a részvételi költségvetésből finanszírozott tevékenységek és projektek fizikai és pénzügyi előrehaladásával kapcsolatos információkról és dokumentációról. Ez magában foglalja a földrajzi helymeghatározási információkat, a számlázást és a fényképes tartalmakat. Az információkat időben kérni fogják a Polgári Közgyűléseken megválasztott végrehajtási bizottságoktól.

126. cikk A polgármesteri hivatalok a részvételi költségvetési projektek megvalósíthatóságának megállapítása céljából a következő személyekből álló, szavazati joggal rendelkező felülvizsgálati testületet hoznak létre:

- a) Öt, a Mexikóvárosi Választási Intézet által javasolt, a felülvizsgálandó projektekkel kapcsolatos kérdésekben igazolható tapasztalattal rendelkező, felsőoktatási intézményekből származó szakember. A Választási Testület a saját platformján történő szavazás útján végzi el a szakemberek kiválasztására irányuló eljárást, akik az egyes felülvizsgálati testületekbe kerülnek.
- b) Az állampolgári részvételi bizottságot vezető tanácsos, vagy ilyen bizottság hiányában a Tanács által meghatározott tanácsos;



- c) A Polgármesteri Hivatal két vezető igazgatási munkatársa, a bemutatott projektek jellegéhez kapcsolódóan;
- d) A Polgármesteri Hivatal állampolgári részvételért felelős személye, aki összehívja és vezeti az üléseket.

A tanácsadó testület felállításának pillanatától kezdve, felszólalási joggal, de szavazati joggal nem:

- a) A mexikóvárosi főellenőr titkársága által kinevezett polgári számvevő;
- b) A Polgármesteri Hivatal számvevője.

Az e szerv hatáskörébe tartozó részvételi költségvetési projektek értékelésének ülései nyilvánosak, lehetővé téve egy személy részvételét, aki a megfelelő közösségi részvételi bizottságot képviseli, de nem rendelkezik szavazati joggal, valamint a javaslattevőét, hogy utóbbi gyakorolhassa az értékelendő projekt bemutatására vonatkozó jogát; ez a személy csak az adott projekt értékelése során vehet részt.

A felülvizsgálati testület tagjai kötelesek elvégezni a projekt vagy projektek életképességi és megvalósíthatósági tanulmányát a megoldandó igényekkel vagy problémákkal összhangban; a költségekkel, a kivitelezési idővel és a lehetséges átmeneti hatásokkal, amelyek ezekből adódhatnak, összhangban Mexikóváros általános fejlesztési tervével, a Polgármesteri Hivatalok kormányprogramjaival és a területi egységek, az őslakos népek és városrészek, valamint az őshonos közösségek részprogramjaival, valamint az e törvényben meghatározott szociális elvekkel és célkitűzésekkel.

Azt is ellenőrzi, hogy a részvételi költségvetési projektek nem érintik-e a természetvédelmi földterületeket, az ökológiai védelem alatt álló közösségi területeket, a védett természeti területeket, a természeti és környezeti értékkel bíró területeket, a kulturális örökséggé nyilvánított területeket, a területrendezésről szóló rendeletek, a Mexikóvárosban a föld védelméről szóló környezetvédelmi törvény, az önkormányzatok területrendezési programjai, a részprogramok és más vonatkozó jogszabályok rendelkezéseivel összhangban. Ellenőrizhetőnek kell lennie a Városi Önkormányzat által e célból közzétett kataszterrel.

Tanulmányának és elemzésének befejezése után kellően megalapozott és indokolt véleményt nyújt be, amelyben egyértelműen és haladéktalanul kifejti a műszaki, jogi, környezeti és pénzügyi megvalósíthatóságot és életképességet, valamint a közösségi és közhasznú hatásokat. Ezeket a véleményeket a kiadást követő munkanapon közzéteszik a kerületi igazgatóságok hirdetőtábláin és az Intézet platformján.

Ez az információ többek között a következő elemeket tartalmazza: a projekt neve, a területi egység, ahol a projektet benyújtották, az értékelés során figyelembe vett elemek, a becsült költségek teljes összege, beleértve a közvetett költségeket, a projekt negatív vagy pozitív értékelésének indokai, valamint az értékelő testület tagjai.

128. cikk Az Ellenőrzési Hivatal Titkársága a részvételi költségvetéssel kapcsolatos ügyekben a következő hatáskörökkel rendelkezik:

- I. A részvételi költségvetési projektek jóváhagyásának és végrehajtásának nyomon követése és felügyelete a Polgári Számvevők Hálózatán keresztül;
- II. A részvételi költségvetés-tervezés ismerete és szankcionálása;
- III. Szankcionálás, ha a teljes részvételi költségvetést nem hajtották végre.



- A Polgári Konzultáció során kiválasztott és az illetékes hatóság által jóváhagyott projekteknek megfelelően Mexikóváros polgármesteri hivatalában;
- IV. Mexikóváros Polgármesteri Szervezeti Törvényének 206. cikke értelmében a Polgármesteri Ellenőrzési Hivatalt a Polgármesteri Hivatal Titkársága koordinálja és szervezi az illetékes igazgatási egységen keresztül.
 - V. A hatáskörénél fogva rábízott egyéb feladatok.

129. cikk. A Választási Intézet a részvételi költségvetéssel kapcsolatos ügyekben a következő hatáskörökkel rendelkezik:

- I. Tanácsadás és képzés a közösségi részvételi bizottságok tagjainak, civil szervezeteknek és általában a polgároknak a részvételen alapuló költségvetés-tervezés terén;
- II. jóváhagyja az Általános Tanácson belül a konzultáció megszervezéséhez szükséges megállapodásokat; és
- III. A konzultáció végrehajtásához és terjesztéséhez szükséges hatóságok koordinálása.

A részvételi költségvetésről szóló polgári konzultációs felhívásokat a Választási Intézet a Kongresszussal, a kormányfővel és a polgármesteri hivatalok vezetőivel közösen évente adja ki, kivéve azokat az éveket, amikor a városban választási napot tartanak. Ezeket a tömegkommunikációs eszközökben és - prioritásként - a városi közösségi médiában kell terjeszteni.

130. cikk. A részvételi költségvetési projektek jóváhagyását követően, akár a választás napján, akár rendkívüli módon, e törvény feltételeinek megfelelően összehívják a Polgári Gyűlést, amelyen a Választási Intézet és az illetékes hatóságok is részt vehetnek, és amelynek céljai a következők:

- I. A területi egység lakosainak tájékoztatása a nyertes projektekről;
- II. Ezen a közgyűlésen nevezi ki a végrehajtási és monitoring bizottságokat.
- III. Jelentés arról a mechanizmusról, amellyel a végrehajtási és monitoringbizottságok a kiválasztott projekt forrásait végrehajtják.
- IV. Adja meg a projekt végrehajtásának előzetes ütemtervét.

A Végrehajtó Bizottság köteles a részvételi költségvetési projektet a hatékonyság és eredményesség paramétereit szerint, a szigorúan szükséges időn belül időben nyomon követni, és felelős a gazdasági források átvételéért és azok megfelelő kezeléséért, valamint azok teljes körű, helyes és időben történő ellenőrzéséért és időszakos elszámolásáért; továbbá köteles mind a Felügyelőbizottságnak, mind az Ellenőrzési Hivatal Titkárságának a kért információkat megadni.

A pénzügyi forrásokat az Igazgatási és Pénzügyi Titkárságnak kell eljuttatnia a végrehajtó bizottságokhoz, a Titkárság által meghatározott ütemtervnek megfelelően. A részvételi költségvetés gyakorlására az Igazgatási és Pénzügyi Titkárság által e célra meghatározott működési útmutatóban meghatározott rendelkezések vonatkoznak. Az útmutató tartalmazni fogja a forrásoknak a végrehajtási és monitoringbizottságok tagjai általi megfelelő felhasználására vonatkozó képzési mechanizmusokat. A nyilvántartásba vétel, a végrehajtás ellenőrzése és a szerződéskötési folyamatok, amelyek a következőkből származnak



a projekteket a Mexikóváros digitális működéséről és innovációjáról szóló törvény 20. cikkének X. szakaszában említett platformon keresztül ellenőrzik.

132. cikk A Felügyelőbizottság feladata az engedélyezett források helyes felhasználásának, a munka előrehaladásának és minőségének ellenőrzése, a végrehajtási bizottságtól jelentések bekérésével.

A részvételi költségvetési projektek végrehajtása során tapasztalt szabálytalanság, szabálytalanság vagy a forrásokkal való visszaélés esetén a Számvevőszék titkársága a mexikóvárosi közigazgatási eljárási törvény értelmében felszólítja a bizottságok tagjait. Az esetleges polgári jogi, büntetőjogi vagy egyéb jogi felelősség vélelmezése esetén a számvevőszéki titkárság a megfelelő szervek előtt előmozdítja az alkalmazandó jogi eljárásokat.

E cikk alkalmazásában a források nem megfelelésének, szabálytalanságának vagy visszaélészerű felhasználásának minősül, ha ezeket a forrásokat nem kizárólag a részvételi költségvetési projektek végrehajtásához szükséges tevékenységekre használják fel.

A fent említett bizottságok a polgárokból állnak, akik ezt kívánják. A bizottságokért két olyan személy felel, akiket a Polgári Gyűlésen sorsolnak ki azok közül, akik kifejezik hajlandóságukat arra, hogy a bizottsághoz tartozzanak. Az e bizottságokért felelős személyek kötelesek tájékoztatni a polgárokat a projekt megvalósítása során elért eredményekről és a megvalósítás nyomán követési mechanizmusairól.

A választási testület a szóban forgó költségvetési évet követő pénzügyi év első negyedévében jelentést nyújt be a kongresszusnak, amely többek között a következő elemeket emeli ki: statisztikai információk, a projektek értékelése mutatókon keresztül, valamint a részvételi költségvetési gyakorlat lehetőségei.

Az Ellenőrzési Hivatal Titkársága saját hatáskörében ellenőrzi, hogy a kiadások összhangban vannak-e a Mexikóváros megszorító, a javadalmazások, juttatások és forrásfelhasználás átláthatóságáról szóló törvény és Mexikóváros kiadási költségvetésének rendelkezéseivel.

Az Ellenőrzési Hivatal titkársága és a belső ellenőrzési szervek által kért információkat rendelkezésre bocsátják, hogy azok el tudják látni a közkiadások ellenőrzésével, vizsgálatával és ellenőrzésével kapcsolatos feladataikat.

A Polgári Ellenőrök Hálózatának Polgári Ellenőrök, akiket a Főszámvevő Titkársága koordinál és felügyel, saját hatáskörükön belül és a Polgári Ellenőrök Program iránymutatásainak megfelelően felügyelik a részvételi költségvetésből származó közforrások megfelelő felhasználását.

134. cikk A részvételi költségvetéssel kapcsolatos vitás kérdéseket adott esetben a Főszámvevő Titkársága és a Közigazgatási és Pénzügyi Titkárság rendezi.

HETEDIK CÍM

EGYETLEN

FEJEZET

A MEGTÁMADÁS ÉS A SEMMISSÉG ESZKÖZEI



135. cikk. A közösségi részvételi és részvételi költségvetési konzultációs bizottságok megválasztásának választási napjának érvénytelenségi okai a következők:

- I. a szavazás vagy vélemény átvétele az adott összehívásban megjelöltektől eltérő helyen vagy időpontban, indokolás nélkül;
- II. A szavazás lebonyolításának vagy a véleménynyilvánításnak bármilyen módon történő akadályozása a választás napján;
- III. A szavazás lebonyolítása vagy a véleménynyilvánítás során történő szembesítés;
- IV. A Választási Intézet tisztviselőinek kiutasítása a választások napján;
- V. A választási nap folyamán a regisztrált formulák képviselőinek belépését megakadályozni, illetve a képviselőket jogos ok nélkül kiutasítani;
- VI. erőszak, nyomásgyakorlás vagy nemi alapú politikai erőszak gyakorlása a választókkal vagy a Választási Intézet tisztviselőivel szemben, és hogy ezek meghatározóak a folyamat kimenetele szempontjából;
- VII. Lehetővé tenni, hogy bárki, aki nem jogosult szavazni vagy véleményt nyilvánítani, a törvény feltételeivel összhangban megtehesse ezt, feltéve, hogy ez a szavazás kimenetele szempontjából döntő jelentőségű;
- VIII. az állampolgárok jogos ok nélkül történő megakadályozása abban, hogy éljenek szavazati jogukkal vagy véleményt nyilvánítsanak, és ez döntő jelentőségű a szavazás kimenetele szempontjából, és
- IX. A választás napján olyan súlyos, teljes mértékben akkreditált és nem helyrehozható szabálytalanságok fordulnak elő, amelyek nyilvánvaló módon kétségbe vonják a választások bizonyosságát;
- X. Ha a leadott szavazatok vagy vélemények legalább húsz százalékát érvénytelennek nyilvánítják;
- XI. Amikor a szavazókat megvásárolják vagy kényszerítik, hogy szavazzanak,
- XII. Ha kormányzati programok vagy rendkívüli intézményi intézkedések igénybevételeéről van szó,
- XIII. Ha a közpénzek választási célokra történő felhasználása bizonyított,
- XIV. Amikor a rádió- és televízióidő megvásárlását vagy elosztását akkreditálják, és
- XV. A kampánykiadások felső határának felhasználása és túllépése, vagy bármely olyan cselekmény, amely bizonyítja, hogy a verseny nem volt tisztességes.

Súlyos kötelességszegés esetén a felelős jelölteket az illetékes választási hatóság a jelöltségük törlésével szankcionálja.

Ezenkívül az érintett politikai pártokat, polgárokat, aktivistákat és közalkalmazottakat a törvény rendelkezéseinek megfelelően szankcionálni fogják.

A Mexikóvárosi Választási Bíróság csak az e rendeletben kifejezetten meghatározott indokok alapján nyilváníthatja érvénytelennek a területi egység valamely szavazóhelyiségében kapott eredményeket.

Abban az esetben, ha a Mexikóvárosi Választási Bíróság úgy dönt, hogy bármely területi egységben megsemmisíti az eredményeket, a Választási Intézet rendkívüli választási napot hív össze, legfeljebb 30 nappal az ítélet jogerőre emelkedését követő 30 napon belül.

Hasonlóképpen, az állampolgári részvételi eszközök által generált minden olyan vitát, amelybe a Választási Intézet beavatkozik, a Választási Törvényszék fog megoldani.

136. cikk. Az e szakaszban említett, az állampolgári részvétellel kapcsolatos ügyekben a megtámadás eszközeit a Mexikóvárosi Választási Bíróság bírálja el.



Az Állampolgári Részvétel és Demokratikus Folyamatok Ügyvédi Hivatala ingyenes tanácsadást és védelmet biztosít az e törvényben és a vonatkozó rendeletekben előírt, az állampolgári részvétellel kapcsolatos jogorvoslati lehetőségek előmozdítása érdekében.

TITLE EIGHT

A KÖZSZOLGÁLTATÁSOK IRÁNYÍTÁSI, ÉRTÉKELÉSI ÉS ELLENŐRZÉSI ESZKÖZEIRŐL

I. FEJEZET

A NYILVÁNOS MEGHALLGATÁSRÓL

137. cikk. A közmeghallgatás a részvétel eszköze, amellyel a lakosok, a polgári szervezetek és a társadalmi ágazatok párbeszédet tesznek lehetővé a kormányfővel és a polgármesteri hivatalokkal a város szolgáltatásainak irányításáról és a szociális programok végrehajtásáról. Ezen az eszközön keresztül lehetséges lesz:

- I. Közvetlenül javasolja a kormányfőnek vagy a polgármesteri hivatalnak egyes megállapodások elfogadását vagy egyes cselekmények elvégzését;
- II. Tájékoztatást kap a közigazgatást alkotó szervek tevékenységéről;
- III. beadványok, javaslatok vagy panaszok benyújtása a kormányfőhöz vagy a Polgármesteri Hivatalhoz a rájuk bízott közigazgatással kapcsolatos valamennyi ügyben; és
- IV. A hatóságokkal együtt értékeli a kormányzati programok és intézkedések végrehajtását.

A hatóságok mindenkor biztosítják a polgárok petíciós jogát, mégpedig gyors és gyors módon.

A közmeghallgatást a következők kérésére lehet megtartani:

- I. A közösségi részvételi bizottságok tagjai;
- II. az ipari, kereskedelmi, szolgáltató, szociális jóléti, ökológiai és egyéb szervezett társadalmi, ágazati vagy tematikus csoportok fejlesztésében részt vevő ágazatok képviselői; és
- III. A város választott népképviselői.

A meghallgatásokat lehetőleg könnyen megközelíthető nyilvános helyeken kell tartani, hogy közelebb kerüljenek a lakossághoz. A helyi közigazgatási hatóságok biztosítják a kérelmezők számára az ilyen meghallgatások megtartásához szükséges létesítményeket.

A közmeghallgatást a kormányfő és a polgármesteri hivatal vagy a közösségi részvételi bizottságok hívhatják össze. Ebből a célból a tárgyalandó kérdésben érdekelt valamennyi felet be kell hívni. A napirendet az érdekelt felek konszenzusával kell összeállítani.

139. cikk A nyilvános meghallgatásra irányuló valamennyi kérelemben meg kell jelölni a tárgyalni kívánt ügyeket. A közmeghallgatás iránti kérelmekre a választ a kérelmező(k) által meghatározott módon, valamint minden fizikai és elektronikus eszközzel kell megadni.



valamint az Önkormányzat digitális platformján keresztül, megjelölve a meghallgatás napját, időpontját és helyét. A válaszban fel kell tüntetni a meghallgatáson részt vevő köztisztviselő nevét és beosztását.

A vonatkozó válaszban fel kell tüntetni, hogy a kérelmezők által javasolt napirendet a maga egészében elfogadták-e, módosították-e, vagy más napirenddel helyettesítették-e.

Amennyiben az érintett személy ezt kéri, e-mailben is adható válasz, és a kérelemmel az Önkormányzat digitális felületén történő regisztráció és közzététel mellett foglalkoznak.

A nyilvános meghallgatás iránti kérelem beérkezését követően a hatóságnak hét naptári nap áll rendelkezésére, hogy a megfelelő módon indoklással ellátott és megalapozott választ adjon.

A közmeghallgatást szóban, írásban vagy az Önkormányzat digitális platformján keresztül, egyetlen aktusban kell megtartani, és azon részt lehet venni:

- I. Pályázók;
- II. A közösségi részvételi bizottságok tagjai;
- III. Helyi lakosok és szomszédok;
- IV. A kormányfő vagy képviselője;
- V. a Polgármesteri Hivatal tagjai vagy képviselőik; és
- VI. Adott esetben a szóban forgó területi elhatárolás, más elhatárolások, a városigazgatási szervek vagy más szövetségi szervek, sőt a közmeghallgatással kapcsolatos ügyekhez kapcsolódó más szövetségi szervek köztisztviselői is meghívást kaphatnak.

A közmeghallgatáson az érdekeltek szabadon kifejthetik kéréseiket, javaslataikat vagy panaszukat a város vagy a városrészek közigazgatásával kapcsolatos valamennyi kérdésben.

142. cikk A hatóságok vagy azok, akik a meghallgatáson képviselik őket, a meghallgatáson részt vevő személyek javaslatainak és kérelmeinek meghallgatása után tájékoztatják az állampolgárokat a következőkről:

- I. Az ügy elbírálásának időkerete;
- II. A hatóság meglévő hatáskörei, illetékességei és eljárásai a felmerült kérdések megoldására;
- III. Ha a tárgyalt ügyek az önkormányzatok, a központi közigazgatás, a decentralizált egységek, más egységek kormányai vagy a Szövetség hatáskörébe tartoznak, és
- IV. A felvetett problémák megoldására vállalható minimális kötelezettségvállalások.

Ha az ügy jellege megengedi, az illetékes hatóságok hatáskörüknek megfelelően kijelölik a határozatok végrehajtásáért felelős köztisztviselőt vagy köztisztviselőket.

Ha a hatóság és a közösség közötti további találkozókra van szükség, a felelős tisztviselő(ke)t tájékoztatják.



144. cikk: Minden egyes meghallgatásról nyilvános jegyzőkönyv készül az Önkormányzat digitális platformján. A digitális platformon való közzétételért felelős személyek a személyes adatok védelmét a törvény vonatkozó rendelkezései szerint biztosítják.

II. FEJEZET A NYILVÁNOS KONZULTÁCIÓRÓL

A nyilvános konzultáció az állampolgári részvétel azon eszköze, amelynek révén a kormányfő vagy a polgármesteri hivatalok hatósága közvetlenül konzultál egy adott földrajzi terület lakosaival vagy szomszédaival, hogy kikérje véleményüket bármely olyan konkrét kérdésben, amely hatással van a területükre, például: fejlesztési programok és tervek előkészítése; területi közpolitikák és intézkedések végrehajtása; földhasználat, közművesítés és bármely olyan projekt végrehajtása, amely területi, társadalmi, kulturális és környezeti hatással van a kerületre.

A szomszédok és a 18 év alatti lakosok a Nemzeti Népeség- és Személyazonosító Nyilvántartásból származó Egyedi Lakossági Nyilvántartási Kódjuk azonosításával vagy az Önkormányzat digitális platformján keresztül vehetnek részt, olyan pedagógiai módszerekkel, amelyek lehetővé teszik az eszmeáramlást, a párbeszédet és a véleménygyűjtést.

A felhívást legalább 30 nappal az esemény előtt közzé kell tenni. A felhívást minden lehetséges fizikai eszközzel - plakátok, szórólapok, szórólapok, prospektusok és szórólapok - közzé kell tenni az érintett területi területen, valamint az összehívó intézmény elektronikus portálján és az Önkormányzat digitális platformján, és többek között a következőket kell tartalmaznia:

- I. Téma vagy problémafelvetés
- II. Területi hatály;
- III. A gyakorlat jelentősége;
- IV. Az esemény helye és időpontja;
- V. A visszajelzések gyűjtésének időszaka és mechanizmusai;
- VI. A konzultáció szakaszai;
- VII. Az eredmények terjesztésének mechanizmusa;
- VIII. Hogyan épülnek be az eredmények az irányítási döntésbe.

146. cikk A nyilvános konzultáció megszervezése az összehívó hatóság feladata, amelyet a Választási Intézet kerületi igazgatóságai segíthetnek a polgári gyakorlat kidolgozásában. Az összehívó hatóságot a konzultáció megszervezésében állami egyetemek, szakmai egyesületek, magánszemélyek vagy társadalmi szervezetek is segíthetik.

147. cikk. Az összehívó hatóság tájékoztatja a megkérdezett személyeket a konzultáció eredményéről, valamint arról, hogy a véleményt milyen módon építik be az irányításba.

148. cikk. A folyamat szakaszaiba tanácskozási mechanizmusokat kell beépíteni, valamint be kell építeni a polgárok véleményét a tárgyalandó kérdéstről. Ennek fizikai formában és az Önkormányzat digitális platformján is tükröződnie kell, hogy nyilvánosságra hozza a tanácskozások időpontját, helyét és idejét, valamint az erről szóló javaslatok vagy felmérések regisztrálását és véleményezését.



III. FEJEZET A NYILVÁNOS TERJESZTÉS

A kormányfő és a polgármesteri hivatalok hivatalban lévő vezetője, valamint a nép által választott képviselők kötelesek a rájuk bízott intézkedésekről és feladatokról állandó tájékoztatási programot létrehozni.

150. cikk: Költségvetési források semmilyen körülmények között nem használhatók fel köztisztviselők, politikai pártok, törvényhozók vagy közhivatalra pályázó jelöltek imázsának népszerűsítésére.

151. cikk. Az egynél több területi elhatárolást érintő, valamint a város egészét érintő művek esetében a terjesztés a város közigazgatási szerveinek feladata.

152. cikk A terjesztést olyan tájékoztatási eszközökön keresztül kell végezni, amelyek lehetővé teszik, hogy a város vagy a körzet lakói hozzáférjenek a vonatkozó információkhoz. Ez a rendelkezés olyan munkálatok vagy cselekmények esetében is alkalmazandó, amelyek befolyásolhatják az adott területen folyó tevékenységek vagy az ott közlekedők normális fejlődését.

IV. FEJEZET ELSZÁMOLTATHATÓSÁG

A város lakosainak joguk van ahhoz, hogy az e törvényben említett hatóságoktól általános és egyedi jelentéseket kapjanak a gazdálkodásukról, és e jelentések alapján értékeljék a köztisztviselők teljesítményét.

Az AIDP-nek az önkormányzat digitális platformján létre kell hoznia a szükséges mechanizmusokat az említett jelentésekhez való hozzáférés megkönnyítése érdekében, hogy egyszerűsítse a jelentések keresését.

154. cikk Az elszámoltathatósági közgyűlés összehívható:

- I. Az érintett terület közösségi részvételi bizottságainak legalább ötven százaléka plusz egy fő;
- II. Bármely személy, aki az Intézet digitális platformján keresztül összegyűjti a területi területen lakóhellyel rendelkező polgárok névjegyzékének 10%-át; vagy
- III. Az e törvényben említett hatóságok valamelyikét képviselő köztisztviselő által.

155. cikk. Az elszámoltathatósági közgyűlésen bármely felszólalási joggal rendelkező személy részt vehet, feltéve, hogy az adott területi terület lakosaként akkreditált. Az akkreditáció történhet személyesen vagy az Önkormányzat digitális platformján keresztül.

Bárki személyesen felteheti kérdéseit, az ilyen kérdésekre ekkor kell válaszolni, vagy amennyiben a SUAC elé utalandó pontok merülnek fel, akkor azokat a következők szerint kell megválaszolni



legkésőbb a közgyűlést követő három munkanapon belül regisztráljon, és tegye közzé a nyomon követési fóliót és annak figyelmét, közvetlenül és/vagy az Önkormányzat digitális platformján keresztül.

Az idézés eredetétől függetlenül a beszámolóért felelős hatóság az Önkormányzat digitális platformján keresztül közzéteszi a napirendeket és az elszámoltathatósági közgyűlésnek megfelelő összes információt.

157. cikk Ha a polgárok által saját maguk vagy a polgárok gyűlésein keresztül végzett értékelés alapján feltételezhető, hogy bűncselekményt vagy közigazgatási szabálytalanságot követtek el, tájékoztatják az illetékes hatóságokat. Ugyanez vonatkozik arra az esetre is, ha a hatóságok nem tesznek eleget az előző cikkben meghatározott kötelezettségeknek.

A kongresszust és a kormányfőt alkotó képviselők, a polgármesteri hivatalok és tanácsaik vezetői évente legalább egyszer jelentést tesznek a vonatkozó rendelkezéseknek megfelelően, hogy meggyőződjenek a győzelmükhöz vezető választási program betartásáról. E jelentések semmilyen körülmények között nem nyújthatók be a választási folyamat alatt vagy azt megelőző hatvan napon belül.

159. cikk. Az önkormányzat digitális platformján a polgárok számára elérhetővé válik egy mechanizmus, amelynek segítségével felmérés útján értékelhetik az e törvényben említett hatóságok teljesítményét.

V. FEJEZET

A POLGÁRI MEGFIGYELŐKÖZPONTOK

160. cikk. A Polgári Megfigyelőközpontok olyan plurális és szakosodott részvételi szervezetet alkotnak, amelyek hozzájárulnak a kormányzati szervek társadalmi hasznot célzó politikáinak és intézkedéseinek megerősítéséhez.

A polgári megfigyelőközpontok célkitűzései a következők

- I. A közélet különböző politikáival és kérdéseivel kapcsolatos gondolkodás, elemzés és javaslatok kidolgozása, a kormány és a polgárok közötti nagyobb együttes felelősségvállalás lehetővé tétele, ezáltal az egyéni és a kollektív érdekek összehangolása;
- II. Figyelemmel kíséri, összeállítja, elemzi és terjeszti az olyan kérdésekkel kapcsolatos információkat, mint a tervezés, átláthatóság, polgárok biztonsága, kultúra, egészségügy, mobilitás, közterület, környezetvédelem, demokrácia, közigazgatás, gazdasági fejlődés és lakhatás, nemek közötti egyenlőség, nemek közötti erőszak és politikai erőszak, költségvetés végrehajtása, polgári védelem, közbeszerzés, városfejlesztés vagy bármely más, a társadalom számára fontos kérdés, azzal a céllal, hogy befolyásolja a közpolitikákat és a kormányprogramokat;
- III. Egy általános jelentőségű, nyilvános jellegű társadalmi jelenség figyelemmel kísérése, értékelése vagy ellenőrzése;
- IV. A közvetlen demokrácia egyéb mechanizmusai és a részvételi demokrácia eszközei végrehajtásának szakosodott támogatására szolgál.

161. cikk . A Polgári Megfigyelőközpontok autonóm és független módon integrálódnak. Minden esetben regisztrálhatják magukat a választási igazgatási szervnél azzal a céllal, hogy a regisztráció lehetővé tegye számukra, hogy olyan mechanizmusokkal rendelkezzenek, amelyek lehetővé teszik számukra, hogy tudományos alapossággal állítsanak elő, generáljanak és számszerűsítsenek változókat, annak érdekében, hogy

JOGI TANÁCSADÁS ÉS JOGI SZOLGÁLTATÁSOK



Ugyanezeket az információkat azután elemzésekre lehet felhasználni, mind a megfigyelőközpontokon belül, mind a civil társadalom és a kormányzat számára.

162. cikk. A Polgári Megfigyelőközpontok tagjai semmilyen körülmények között nem képezhetik az Önkormányzat részét. E testületek tagsága tiszteletbeli alapon történik.

163. cikk: A Polgári Megfigyelőközpontok beszámolnak a választási irányító testületnek arról, hogy milyen finanszírozási eszközökkel rendelkeznek, akár alapítványoktól, nemzetközi együttműködési ügynökségektől, felsőfokú tudományos intézményektől, kormányzati intézményektől, kvótákból vagy más finanszírozási mechanizmusokból származnak, amelyeket az Intézet platformján keresztül átláthatóvá kell tenni.

164. cikk A Választási Intézet a Platformján nyilvántartást vezet a Polgári Megfigyelőközpontokról, a tagok azonosításához szükséges adatokkal együtt. A nyilvántartást folyamatosan frissíteni kell. A nyilvántartás nyilvános, az átláthatóságról és a személyes adatok védelméről szóló törvény korlátozásaira is figyelemmel.

VI. FEJEZET

A KÖRNYÉKBELI TÚRÁK

165. cikk. A polgármesteri hivatal vezetői kötelesek körbejárásokat tartani a közösségi problémák javítására vagy megoldására vonatkozó vélemények és javaslatok összegyűjtése érdekében, a közszolgáltatások nyújtásának formájáról és feltételeiről, valamint a közösség érdekkörébe tartozó területek, építkezések és létesítmények állapotáról.

Az állampolgárok kérhetik a Polgármesteri Hivataltól a városrészi bejárások lebonyolítását is, amelynek írásban és az Önkormányzat digitális platformján keresztül kell válaszolnia a kérésekre, megjelölve a bejárás időpontját.

Az érintett hatóság a bejárás során az igény és a hallott kérések alapján megállapodhat abban, hogy közmeghallgatást tart.

166. cikk. A Polgármesteri Hivatal által a bejárás eredményeként elfogadott intézkedéseket az erre kijelölt felelős közalkalmazottak hajtják végre. Hasonlóképpen tájékoztatni kell annak a helynek a lakóit, ahol az intézkedéseket végre kell hajtani.

Az alkotmányos választási folyamatok során a szomszédságkutatás eszköze nem alkalmazható.

VII. FEJEZET

D POLGÁRI SZÁMVEVŐK HÁLÓZATA

167. cikk: A Polgári Ellenőrök Hálózata olyan részvételi eszköz, amelyen keresztül a polgárok általában önkéntes és tiszteletbeli alapon vállalják a kötelezettséget, hogy együttműködnek a város közigazgatásával, hogy felügyelik és felügyelik, hogy a közkiadások végrehajtása átlátható, hatékony és eredményes módon történjen.



168. cikk A számvevői hivatal titkársága felhívja a társadalmat általában a részvételre és a Polgári Számvevői Hivatalok Hálózatához való csatlakozásra irányuló javaslatok benyújtására, feltéve, hogy megfelelnek az összes megállapított követelménynek és jóváhagyják a bevezető tanfolyamot.

169. cikk A felhívást Mexikóváros Hivatalos Közlönyében, a platformon és a Főellenőrzési Hivatal Titkársága által megfelelőnek ítélt egyéb médiumokban teszik közzé. A jelöltek nyilvántartásba vételét a Platformon kell elvégezni az említett felhívásban meghatározott időszakban. A pályázati felhívás eredményeit a honlapon és a Számvevőszék titkárságán, valamint a platformon teszik közzé.

170. cikk A Polgári Ellenőrök e törvény alkalmazásában a Polgári Ellenőrök Hálózatába szerveződnek és integrálódnak, a Főszámvevő Titkársága által meghatározott iránymutatásokkal összhangban, és tevékenységüket a Főszámvevő Titkársága koordinálja és felügyeli a megfelelő igazgatási egységen keresztül.

171. cikk: A hálózatban részt vevő polgárok, függetlenül attól, hogy rotációs jogviszonyban állnak-e, a Polgári Ellenőrök státuszát élvezik, és a megfelelő kinevezést és megbízólevelet az Ellenőrzési Hivatal Titkárságától kapják.

172. cikk A hálózathoz való csatlakozásban érdekelt személyeknek a következő követelményeknek kell megfelelniük:

- I. Születés vagy honosítás révén mexikói állampolgársággal rendelkezik;
- II. Legalább 18 évesnek kell lennie;
- III. Lakóhely a városban;
- IV. Részt vesz és akkreditálja az Ellenőrzési Hivatal Titkársága által az illetékes igazgatási egységen keresztül végrehajtandó kiválasztási folyamatot;
- V. Az akkreditáció vagy az ellenőri kinevezés hatásainak megszüntetése nem állt fenn;
- VI. Nem volt, vagy az elmúlt három évben nem volt a szövetségi közigazgatás szociális tanúja;
- VII. Bűncselekményért nem volt elítélve;
- VIII. Nem tölthet be, illetve nem tölthetett be a főszámvevői hivatalba való belépést megelőző egy éven keresztül semmilyen állást, tisztséget vagy megbízatást a helyi közigazgatásban;
- IX. Nem lehet tagja politikai pártok nemzeti, állami, regionális, önkormányzati vagy kerületi szerveinek;
- X. Nem lehet, illetve nem volt kizárva az Ellenőrzési Hivatal Titkársága vagy a Közigazgatási Titkárság által adminisztratív felelősség miatt;
- XI. Nem lehet, illetve az elmúlt három évben nem lehetett áruszállító vagy szolgáltatásnyújtó, nem lehet közmunkák kivitelezője, nem lehet áruszállító vagy szolgáltatásnyújtó társult személy vagy részvényes partner, nem lehet a városi tanácsok, ügynökségek, szervezetek, decentralizált szervek és a városi közigazgatás szervezetei, a Legfelsőbb Bíróság, a Kongresszus, a helyi békéltető és választottbírói testület, a közigazgatási bíróság és a választási bíróság (mind Mexikóváros) vállalkozója;
- XII. Nem tagja a közösségi részvételi bizottságnak, a részvételi költségvetés végrehajtásával foglalkozó vagy a monitoring bizottságoknak;
- XIII. Bármely más, a felhívásban és az iránymutatásokban kifejezetten megjelölt egyéb.

JOGI TANÁCSADÁS ÉS JOGI SZOLGÁLTATÁSOK



A hálózat tagjai nem minősülnek köztisztviselőnek.

A polgári számvevők nem mentesülnek a rájuk bízott tevékenységekből eredő esetlegesen rájuk háruló kötelezettségek alól.

A Mexikóvárosi Főszámvevő Titkársága a következő kötelezettségeket teljesíti a Hálózat felé:

- I. Átveszi, nyomon követi és beszámol a Polgári Ellenőrzési Hivatal által benyújtott panaszok feldolgozásáról az **alapszabályban** meghatározott határidőn belül;
- II. Bevezető képzési tervek és képzési tervek kidolgozása és végrehajtása a feladataik állandó fejlesztésére;
- III. Biztosítja a Polgári Számvevők számára a feladataik ellátásához szükséges anyagi és jogi forrásokat;
- IV. Ösztönözte a fiatal Polgári Számvevők bevonását a szükséges oktatási intézményekkel való megállapodás megkötésével.

174. cikk A hálózat tagjainak jogai a következők:

- I. Annak nyomon követése, megfigyelése és felügyelete, hogy a közkiadások és a részvételi költségvetés végrehajtása átlátható, hatékony és eredményes módon valósuljon meg a város közigazgatásában;
- II. Információkat, képzést, továbbképzést és tanácsadást kapnak a rájuk bízott tevékenységek fejlesztéséhez;
- III. 72 órával a rendes ülések előtt, és 24 órával a rendkívüli ülések előtt össze kell hívni azon kollégiumi szerveket, amelyekben a tagokat kijelölték;
- IV. 72 órával a közbeszerzési, lízing- vagy szolgáltatásnyújtási eljárások előtt össze kell hívni a közbeszerzési, lízing- vagy szolgáltatásnyújtási eljárásokat, és legalább három ajánlattevő meghívására kell meghívni;
- V. Hanggal és szavazattal részt venni a város közigazgatásának kollégiumi testületeinek döntéseiben;
- VI. Részt vesz az áruk, építési munkák és szolgáltatások beszerzési folyamataiban, az alapok előkészítésétől, a tisztázó megbeszélésektől, a borítékok felbontásától és a döntés meghozatalától kezdve, valamint az áruk, építési munkák vagy szolgáltatások kivitelezésében, felügyeletében és szállításában, az esettől függően;
- VII. Ellenőrzi és felügyeli, hogy a kormányzati intézkedéseket és programokat ne használják fel politikai, választási, nyereségszerzési vagy egyéb, a rendeltetésétől eltérő célokra;
- VIII. Részt vesz a városrészekben kidolgozott és végrehajtott részvételi költségvetési projektekkel kapcsolatos döntési folyamatokban, hogy figyelemmel kísérje és felügyelje, hogy a kormányzati intézkedések a vonatkozó előírásoknak megfelelően történnek-e;
- IX. Amennyiben megbízott tevékenységük során olyan cselekményekről szereznek tudomást, amelyek sértik a közigazgatásra vonatkozó szabályokat, vagy olyan cselekményekről, amelyek a közkiadásokat vagy a részvételi költségvetést érintik, az esetleges hivatali visszaéléseket jelenteniük kell a Főszámvevői Hivatal titkárságához tartozó, a Főszámvevői Hivatalért felelős igazgatási egységnek;
- X. A belső ellenőrző szervek által aláírt, a közérdeket érintő határozatok megtámadása;
- XI. megkapja a feladatai ellátásához szükséges anyagi támogatást, beleértve a következőket is

JOGI TANÁCSADÁS ÉS JOGI SZOLGÁLTATÁSOK



többek között: jogi rendeletek másolatai, írószerek és fizetési mentesség igénylése a városi önkormányzat által biztosított tömegközlekedési szolgáltatás igénybevételekor, a Mexikóvárosi Állami Számvevőszék titkárságának megfelelő akkreditációjával.

- XII. Az e törvényben és a helyi korrupcióellenes rendszerrel kapcsolatos egyéb rendelkezések.

175. cikk A hálózat tagjainak kötelezettségei a következők:

- I. Pontosán jelenjen meg a kijelölt tevékenységeken;
- II. Tisztelettel, őszintén és pártatlanul viselkedjenek a kollégiumi testületek ülésein, a rájuk bízott felügyeleti és ellenőrzési tevékenységek során, amikor kifejtik álláspontjukat, javaslataikat vagy javaslataikat a tárgyalt ügyekkel kapcsolatban, valamint azokkal a személyekkel szemben, akikkel tevékenységük során kapcsolatba kerülnek;
- III. A tevékenységére vonatkozó törvények, rendeletek és egyéb jogi rendelkezések betartásának ellenőrzése;
- IV. Szavazzanak a kollégiumi testületek ülésein felmerülő kérdésekben, vagy lehetőség szerint digitális részvételi platformokon keresztül, amelyeket a Főszámvevői Hivatal titkársága kezel;
- V. A mexikóvárosi közigazgatás által végzett árubeszerzési, építési és szolgáltatási beszerzési és felügyeleti folyamatok ismerete;
- VI. Részt vesz a részvételi költségvetési eljárásokban, valamint a polgári konzultáció során kiválasztott és az illetékes hatóság által elrendelt projektek végrehajtásának nyomon követésében és felügyeletében, és a számvevőszéki titkárság által létrehozott eszközökkel véleményt nyilvánít, tanácsot ad és visszajelzést ad.
- VII. A mexikóvárosi közigazgatás által végrehajtott szociális programok nyomon követése és felügyelete, ellenőrizve, hogy a támogatás a kedvezményezettek számára a vonatkozó előírásoknak megfelelően kerül-e átadásra;
- VIII. A megbízásuk szerinti tevékenység végén jelentést fogalmaznak meg és integrálnak, és adott esetben részletezik a panaszokat, valamint a Polgárőr Ellenőrként tett kihívásokat, amelyet az esemény időpontjától számított legfeljebb 5 munkanapon belül kell benyújtaniuk az Ellenőrzési Hivatal titkárságához tartozó, a Polgárőr Ellenőrzési Hivatalért felelős igazgatási egységhez.
- IX. Legalább háromhavonta egyszer a Polgári Ellenőrzési Hálózat tevékenységének koordinálásáért és felügyeletéért felelős igazgatási egységhez; ez az eljárás az Önkormányzat digitális platformján keresztül is lefolytatható, ha az Ellenőrzési Hivatal Titkársága így határoz;
- X. Minden egyéb, más törvények, iránymutatások és egyéb jogi rendeletek által kifejezetten ráruházott feladat.

176. cikk. Mexikóváros közigazgatásának közjogi szervei kötelesek kérni a Hálózat tagjainak kijelölését a számvevőszéki titkárságon, hogy behívják őket a kormányzati intézkedések és programok felügyeletére, megfigyelésére és ellenőrzésére, valamint a közkiadások átláthatóságára, hatékonyságára és eredményességére és a részvételi költségvetésre. Azokban az esetekben, amikor a digitális részvételi platformokhoz kapcsolódik egy folyamat, az ellenőröknek regisztrálniuk kell észrevételeiket a platformon, amelyet az Ellenőrzési Hivatal Titkársága kezel.

A Főszámvevői Hivatal titkársága Mexikóváros közigazgatásának minden egyes kollégiumi testületében kijelöl egy polgári számvevőt és szükség esetén egy póttagot.



A Polgári Ellenőr legfeljebb egy évre kerül kinevezésre, és bármikor, amikor az Ellenőrzési Hivatal Titkársága az illetékes igazgatási egységen keresztül szükségesnek tartja, felváltva lehet kinevezni, hogy a Hivatal tevékenységét átláthatóbbá tegye.

178. cikk Az Ellenőrzési Hivatal Titkársága az általa megfelelőnek ítélt eszközökkel rendszeresen közzéteszi a Hálózatot alkotó személyek részvételének számát, valamint az általuk végzett felügyeleti és ellenőrzési tevékenységek eredményeit.

179. cikk A hálózat tagjai kinevezésének joghatásai megszűnnek, ha az alábbi események bármelyike bekövetkezik.

- I. Halál;
- II. Önkéntes lemondás;
- III. Használja fel a Polgári Ellenőr státuszát személyes haszonszerzésre;
- IV. Amedreinte a otras personas ciudadanas o autoridades, ostentándose como persona Contralora Ciudadana;
- V. Felfedezik vagy feljelentik, hogy kinevezése ürügyén bármely hatóság előtt pereskedik, ügyeket intéz vagy képvisel;
- VI. A hivatalos információkat saját vagy harmadik fél javára, vagy más célra használja fel, mint amire azokat Önnek átadták;
- VII. Polgári számvevőként eljárva a rábízottaktól eltérő tevékenységeket végez;
- VIII. az érdekvényesítő munka elvégzésére kijelölt tevékenységeken kívül Polgári Ellenőrként azonosítja magát, és ezekért a tevékenységekért ajándékot vagy díjazást kér vagy kap;
- IX. Közalkalmazottak vagy harmadik személyek zsarolása;
- X. Apokrif információk benyújtása bármely közigazgatási szervnek;
- XI. hogy Polgárszámellenőrként Ön olyan folyamat vagy eljárás lefolytatására kér felhatalmazást, amellyel Ön személyes előnyhöz jut, vagy harmadik fél számára, vagy akivel családi, szakmai, munkahelyi, kereskedelmi vagy üzleti kapcsolatban áll;
- XII. Bármilyen bűncselekmény miatt elítélték;
- XIII. A Polgári Ellenőrzési Hivatalért felelős, az Állami Számvevőszék Titkárságához tartozó igazgatási egységnek történő jelentés benyújtásának elmulasztása azon tevékenység végén, amelyben részt vettek, vagy a Polgári Ellenőrként tett panaszokról vagy kifogásokról szóló jelentés benyújtásának elmulasztása legfeljebb öt munkanapon belül;
- XIV. Családi, munkahelyi vagy szakmai kapcsolatban áll azon közigazgatási szervek köztisztviselőivel, amelyekben részt vesz, és amelyek összeférhetlenséget okozhatnak;
- XV. A különböző képzéseken való részvétel vagy azok akkreditációjának alapos ok nélküli elmulasztása;
- XVI. Aki bármilyen módon, akár szóban, írásban vagy elektronikus úton, egyénileg vagy közösen olyan cselekményeket hajt végre vagy szándékozik végrehajtani, amelyek rontják, leállítják vagy akadályozzák bármely hatóság intézményi tevékenységét, és amelyek ellentétesek az állampolgári részvétel ezen eszközének természetével;
- XVII. Az illetékes igazgatási egység felhívását közvetlenül megelőző három hónapos egymást követő időszakban nem szerepel nyilvántartásban a Polgárszámellenőrként való részvételük.

180. cikk. A Polgármesteri Hivatal Titkársága a Polgármesteri Hivatalért felelős igazgatási egységen keresztül hivatalos értesítések útján, a meghallgatáshoz való jogot követően értesíti a kinevezés hatályának megszűnéséről, ha bármilyen módon tudomására jut, hogy a Polgármesteri Hivatal az e törvényben meghatározott egy vagy több feltételezésben vétett.



A fentieket a számvevőszéki titkárság által kiadott iránymutatásokban meghatározott eljárásnak megfelelően.

A Polgári Ellenőrök kinevezésének hatályának megszűnése nélkül az Ellenőrzési Hivatal Titkársága az illetékes hatóságok tudomására hozza az őket terhelő állítólagos közigazgatási, polgári jogi, büntetőjogi vagy más típusú felelősséget megalapozó tényeket.

Mexikóváros Polgármesteri Hivatalainak Szervezeti Törvénye 206. cikkének rendelkezései értelmében a Polgármesteri Ellenőrzési Hivatalt a Polgármesteri Hivatal Titkársága koordinálja és szervezi az illetékes igazgatási egységen keresztül.

A POLGÁRMESTERI SZÉKRŐL

182. cikk. Ez az állampolgári részvétel eszköze, amelyen keresztül a polgárok felszólalási joggal vehetnek részt a mexikóvárosi Cabildo és az Alcaldías tizenegy tanácsának ülésein a területi körzetekben.

183. cikk. A városi tanács vagy a polgármesteri hivatalok városi tanácsainak összehívását követően, valamint az ezeken az üléseken tárgyalandó napirendek alapján a polgárok, a civil szervezetek, illetve az ipari, kereskedelmi, szolgáltató, szociális, ökológiai vagy egyéb ágazatok képviselői a vonatkozó szabályzatokban meghatározott módon nyújthatják be kérésüket a testület technikai titkárságához.

Több pályázat esetén, a kezelendő napirend jellegétől függően, nyilvános beadványozási rendszer kerül kialakításra, amelyhez az Önkormányzat azonos digitális platformját használják, és maguk a pályázók előtt, amelyen keresztül két személy nemek közötti egyenlőséget biztosító részvételét kell biztosítani. Az egyének sajátos jellemzőit is figyelembe veszik, hogy szükség esetén ésszerű kiigazításokat állapítsanak meg. A Polgári Széket elfoglalóknak csak felszólalási joguk lesz.

A Polgári Székre a városi tanács és a polgármesteri hivatalok ügyrendje vonatkozik.

A NYITOTT PARLAMENT

183a. cikk. E törvény alkalmazásában a Nyílt Parlament alatt azon jogalkotási intézkedések sorát kell érteni, amelyek célja, hogy teret teremtsenek a polgárok és a mexikóvárosi kongresszus közötti interakcióra, hogy a kongresszus feladatainak gyakorlását a következő elvek szerint értékeljék, felügyeljék és a nyilvánosság ellenőrzése alá vonják:

- I. Az átláthatóság kultúrája;
- II. Parlamenti átláthatóság;
- III. Hozzáférés a jogalkotási információkhoz; és,



IV. A technológia és a nyílt adatok használata.

183 ter cikk. Mexikóváros polgárainak, szomszédainak és lakosainak joguk van figyelemmel kísérni a mexikóvárosi kongresszus jogalkotási tevékenységét.

**KILENCEDIK CÍM
ÉPÍTÉSI POLGÁRSÁG EGYSÉGES FEJEZET**

184. cikk . Az állampolgárság építése olyan gyakorlatok összessége, amelyek célja, hogy a városban élő emberek elismerjék jogait, kötelességeiket és elsajátítsák az állampolgári értékeket, azzal a céllal, hogy részt vegyenek a döntéshozatalban és támogató, tiszteletteljes, toleráns és tisztességes módon éljenek együtt, valamint hogy közösségi gyökereket teremtsenek.

A demokratikus, közvetlen és részvételi részvétel e törvényben meghatározott eszközeit, mechanizmusait és formáit képzéssel, a fizikai és elektronikus kommunikációs eszközök használatával és az új technológiák alkalmazásával erősítik, biztosítva a befogadást, a hozzáférhetőséget, a kulturális és nyelvi sokszínűséget, e törvény elveivel és megközelítéseivel összhangban.

185. cikk . Az Önkormányzat, a Polgármesteri Hivatalok és a Választási Intézet hatáskörükön belül a közszolgálatban dolgozók, a polgármesteri hivatalok és általában a lakosság képzése és oktatása érdekében intézkedéseket hajtanak végre, amelyek többek között kézikönyveket, utasításokat, műhelymunkákat, tanfolyamokat, tájékoztató előadásokat, kampányokat és fórumokat foglalhatnak magukban.

A fent említett tevékenységek kidolgozásában és végrehajtásában az állami felsőoktatási intézmények, állami kutatóközpontok, tudományos intézmények, kollektívák és szervezett csoportok, amelyek a területre szakosodtak, együttműködési megállapodások révén támogatják és együttműködnek.

Ezeket az intézkedéseket a nemek közötti egyenlőség és az emberi jogok szemléletével kell végrehajtani, biztosítva a befogadást, a hozzáférhetőséget, a kulturális és nyelvi sokszínűséget, e törvény elveivel és megközelítéseivel összhangban. Az állampolgári képviselői szervek bevonhatók annak érdekében, hogy az adott területi egységben a lehető legnagyobb mértékű terjesztést biztosítsák.

186. cikk: A teljes jogú állampolgárság a Választási Intézet számára képzési program megvalósításának kötelezettségét vonja maga után. E program célja, hogy hozzájáruljon az állampolgárság kialakításához, amelyet a következők jellemeznek:

- I. Kritikus, önkritikus, proaktív, objektív, pártatlan és tájékozott;
- II. Szociálisan érzékeny és elkötelezett a közérdek, az emberi méltóság és a szabad fejlődés iránt;
- III. Becsületes, őszinte és következetes;
- IV. Jövőképes, innovatív és részvételre ösztönző;
- V. Toleráns, tisztelettudó, plurális, befogadó és békülékeny.

Hasonlóképpen, a választási testület elkészíti a részvételi polgárság dekalógusát, amely a városban a polgárok részvételének és szerveződésének előfeltételeként fog szolgálni. Ezt a dekalógust az illetékes hatóságok széles körben terjesztetni fogják.



187. cikk . A gyermekeknek, a serdülőknek és a fiataloknak joguk van ahhoz, hogy az e törvényben meghatározott feltételek mellett részt vegyenek az őket érintő vagy érdekükben álló nyilvános döntéshozatalban.

Az Intézet garantálja a gyermekek, a serdülők és a fiatalok jogát arra, hogy állampolgári nevelésük részeként megfigyeljék és megértsék az állampolgári részvétel mechanizmusait és eszközeit.

TIZENEDIK CÍM A RÉSZVÉTELI PLATFORMOK

I. FEJEZET A PLATFORMOK KÖZÖS JELLEMZŐI

188. cikk . A digitális részvételi platformok az e törvényben létrehozott hatóságok és a város polgárai, szomszédai és lakosai számára az egymással való kapcsolattartás eszközét jelentik.

189. cikk A digitális részvételi platformok digitális adattárként szolgálnak, és a kezdetektől a lezárásig tartalmazzák az információkat, beleértve a dokumentációs információk és adatok nyílt formátumban és vizualizációban történő közzétételét.

190. cikk: Valamennyi digitális részvételi platformnak lehetővé kell tennie a polgárok hitelesítését az e törvényben figyelembe vett mechanizmusokban és eszközökben való részvételhez. E célból a vonatkozó jogszabályokkal összhangban konzultálniuk kell a szövetségi választói névjegyzékkel az említett eszközök hitelesítéséhez, érvényesítéséhez, azonosításához és az azokban való részvételhez.

Ezeknek a platformoknak garantálniuk kell a személyes adatok védelmét a vonatkozó szabályozásoknak megfelelően, valamint az információk kezelését a mexikóvárosi digitális működésről és innovációról szóló törvény rendelkezéseinek megfelelően. Információbiztonsági és kiberbiztonsági protokollokat is tartalmazniuk kell.

191. cikk A digitális részvételi platformok a felek hivatalos irodájaként is szolgálhatnak az e törvényben előírt részvételi mechanizmusokra és eszközökre vonatkozó kérelmek benyújtására.

192. cikk. Állandó technikai bizottságot hoznak létre a Mexikói Nemzeti Autonóm Egyetem, a Nemzeti Műszaki Egyetem, a Fővárosi Autonóm Egyetem, az állami egyetemek, az önkormányzat vezetője által kijelölt személy és a Választási Intézet egy saját képviselőjének és egy helyettesének részvételével, és a Választási Intézettől a közvetlen demokrácia mechanizmusainak és a részvételi demokrácia eszközeinek digitális modalitását garantáló feltételek kialakítása érdekében, a platformokon tárolt információk integritása, a kiberbiztonsági protokollok, az interoperabilitás, a személyes adatok védelme és mindazok tekintetében, amelyek ehhez szükségesek.

A bizottság a Technikai Titkárság vezetőjeként a Választási Intézet ügyvezető titkári tisztségét betöltő személyt jelöli ki.

A bizottság évente legalább kétszer rendes ülést tart. Munkatervét és eljárási szabályzatát az első ülésén fogadják el. A bizottság



szükség esetén rendkívüli ülést tarthat, amennyiben a tagok többsége ezt jóváhagyja.

A kormányfő által kinevezett képviselő a bizottságba a kormányfő által kinevezett póttagot jelölhet ki, aki nem lehet alacsonyabb szintű, mint egy területi igazgatóság.

A Választási Intézet nevezi ki azokat a választási tanácsosokat, akik e bizottság tagjai lesznek. Az Intézetet a megfelelő végrehajtó területek támogatják.

A Választási Intézet felelős a munkamegbeszélések összehívásáért és ellenőrzéséért. E célból felkéri tagjait, hogy jelöljék ki a választási részvétel, a polgári nevelés, a telematika, a számítógépes rendszerek, a technológiai megoldások fejlesztése és/vagy a szoftverfejlesztés területén dolgozó szakértőket, akik részt vesznek a bizottság munkájában. A tagintézmények vezetői bármikor leválthatják képviselőiket.

A bizottság munkaiüléseire olyan szakértőket hívhat meg, akiket szükségesnek tart céljai eléréséhez.

193. cikk . A közvetlen demokrácia mechanizmusában és a részvételi demokrácia e törvényben meghatározott eszközeiben részt vevő hatóságok az új információs és kommunikációs technológiák intenzív használatára támaszkodnak, azzal a céllal, hogy megkönnyítsék a polgárok részvételét és a közügyekben való nagyobb mértékű részvételre törekedjenek.

Ezek a hatóságok együttműködési megállapodásokon keresztül adományozhatnak meglévő digitális részvételi platformokat. Ezenkívül a hatóságok közös megegyezéssel megállapodhatnak egy közös platform használatáról egy szoftver-aszolgáltatási modell keretében.

A platformokat olyan technológiákkal kell kifejleszteni, amelyek tiszteletben tartják a takarékoság és a hatékonyság elvét a közforrások felhasználása során, és a platformokon végrehajtott mechanizmusok és eszközök, amelyeknek van szavazási összetevőjük, lehetővé teszik a szavazási folyamat ellenőrzését az e törvény 192. cikkében említett technikai bizottság által. A bizottság az ilyen ellenőrzésekről szóló jelentéseket is közzéteheti.

II. FEJEZET AZ INTÉZET RÉSZVÉTELI PLATFORMJA

194. cikk . A Választási Intézet az e törvény rendelkezéseinek való megfelelés érdekében digitális részvételi platformot fejleszt, tart fenn és biztosítja annak működését.

195. cikk. A közvetlen demokrácia mechanizmusaihoz, valamint a részvételi demokrácia eszközeihez és a közfunkciók irányításának, értékelésének és ellenőrzésének eszközeihez, amelyek szükségszerűen magukban foglalják a Választási Intézet részvételét, kizárólag a Választási Intézet fent leírt Platformja használható.

196. cikk . A Választási Intézet biztosítja a technológiai infrastruktúrát a platform elhelyezéséhez és működtetéséhez.

197. cikk. A Választási Intézet biztosítja az e törvényben meghatározott felelős hatóságoknak a hozzáférést és a megfelelő engedélyeket kötelezettségeik teljesítéséhez.

III. FEJEZET

JOGI TANÁCSADÁS ÉS JOGI SZOLGÁLTATÁSOK



A MEXIKÓI ÖNKORMÁNYZAT RÉSZVÉTELI PLATFORMJA

198. cikk. Az e törvény azon mechanizmusai és eszközei esetében, amelyek nem igénylik a Választási Intézet részvételét, az illetékes hatóságok kialakíthatják a digitális részvétel platformjait.

199. cikk . Az Önkormányzat digitális részvételi platformot alakít ki annak érdekében, hogy eleget tegyen az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatalok számára a jelen törvényben előírt részvételi eszközökkel és mechanizmusokkal kapcsolatban megállapított kötelezettségeknek.

200. cikk . Az Önkormányzat digitális platformját az Önkormányzat technológiai fejlesztéséért felelős ügynökség vagy terület tervezi, frissíti és kezeli.

201. cikk . A technológiafejlesztésért felelős ügynökség vagy terület biztosítja a technológiai infrastruktúrát az Önkormányzat digitális platformjának elhelyezéséhez és működtetéséhez.

202. cikk. A kormányfő az Önkormányzat digitális platformját az e törvény által létrehozott felelős hatóságok rendelkezésére bocsáthatja, bármilyen célra.

Az Önkormányzat platformja a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően kérhet, gyűjthet vagy tárolhat személyes adatokat, de nem választási jellegűeket.

ÁTMENETEK

ELSŐ CIKK: E RENDELET KIHIRDETÉSE MEXIKÓVÁROS HIVATALOS KÖZLÖNYÉBEN.

MÁSODIK CIKK: EZ A TÖRVÉNY A MEXIKÓVÁROSI HIVATALOS KÖZLÖNYBEN VALÓ KIHIRDETÉSÉVEL LÉP HATÁLYBA.

HARMADIK CIKKELY - E RENDELET HATÁLYBA LÉPÉSÉVEL A SZÖVETSÉGI KERÜLET ÁLLAMPOLGÁRI RÉSZVÉTELÉRŐL SZÓLÓ TÖRVÉNYE HATÁLYÁT VESZTI, A MÁSODLAGOS TÖRVÉNYEKBE FOGLALT VALAMENNYI RENDELKEZÉS HATÁLYÁT VESZTI, ÉS A JELEN RENDELETTEL ELLENTÉTES RMEEGNLTAOS, MEGÁLLAPODÁSOK ÉS ÁLTALÁNOS JELLEGŰ RENDELKEZÉSEK HATÁLYUKAT VESZTIK.

NEGYEDIK CIKK: A JELENLEG A POLGÁRI BIZOTTSÁGOK, A VÁROSI TANÁCSOK ÉS A DELEGACIONALIS POLGÁRI TANÁCSOK TAGJAIT KÉPEZŐ SZEMÉLYEK A MEXIKÓI VÁLASZTÁSI INTÉZET ÁLTAL E CÉLBŐL KIADOTT IRÁNYMUTATÁSOKNAK MEGFELELŐEN AZ ÚJ POLGÁRI KÉPVISELETI SZERVEK INTEGRÁCIÓJÁIG BETÖLTÖTT TISZTSÉGÜKBEN MARADNAK.

ÖTÖDIK CIKK. A 2020-AS ÉS 2021-ES ÉVEKRE VONATKOZÓ PARTTII CVIOPA KÖLTSÉGVETÉSI PROJEKTEK, VALAMINT AZ ELSŐ KÖZÖSSÉGI RÉSZVÉTELI BIZOTTSÁGOK MEGVÁLASZTÁSÁNAK NAPJA 2020. MÁRCIUS 15-ÉN LESZ. AMELYHEZ AZ INTÉZET 2019. NOVEMBER MÁSODIK F E L É B E N TESZI KÖZZÉ A MEGFELELŐ EGYSÉGES VÁLASZTÁSI FELHÍVÁST.



EGY ALKALOMMAL, AZ EMLÍTETT FOLYAMATOK KIDOLGOZÁSÁRA IRÁNYULÓ MUNKA KOORDINÁLÁSA A VÁLASZTÁSI INTÉZET ÁLLAMPOLGÁRI RÉSZVÉTELLEL ÉS KÉPZÉssel FOGLALKOZÓ ÁLLANDÓ BIZOTTSÁGÁNAK FELADATA. AZ E CÉLBŐL TARTOTT ÜLÉSEKET AZ ÁLLANDÓ BIZOTTSÁG HÍVHATJA ÖSSZE.

MÁS ÁLLANDÓ BIZOTTSÁGOK TAGJAI FELSZÓLALÁSI ÉS SZAVAZATI JOGGAL RENDELKEZNEK A HOZZÁJUK TARTOZÓ KÉRDÉSEKBE.

HATODIK CIKK. AZ ALKOTMÁNYOS TERVEZÉSI KAMARÁRA VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK AKKOR LÉPNEK HATÁLYBA, AMIKOR AZ AZOKAT VÉGREHAJTÓ HATÓSÁGOK FELÁLLÍTÁSRA KERÜLTEK.

HETEDIK CIKK. AZ INTÉZET PLATFORMJA ÉS A MEXIKÓVÁROSI KORMÁNY DIGITÁLIS PLATFORMJA AZ E DOKUMENTUM ELSŐ KÖZZÉTÉTELÉTŐL SZÁMÍTOTT ÖT NAPON BELÜL MEGKEZDI MŰKÖDÉSÉT. A 2020. MÁRCIUS 15-ÉN TARTANDÓ VÁLASZTÁSI NAPRA VONATKOZÓ FELHÍVÁS KIBOCSÁTÁSÁRA.

NYOLCADIK CIKK. A KÖZVETLEN DEMOKRÁCIA MECHANIZMUSAINAK ÉS A RÉSZVÉTELI DEMOKRÁCIA ESZKÖZEINEK ALKALMAZÁSA ÁLTALÁNOS MEGFIGYELÉS ALATT ÁLL. AZ ŐSLAKOS NÉPEK ÉS VÁROSRESZEK, VALAMINT A REZIDENS ŐSLAKOS KÖZÖSSÉGEK KOLLEKTÍV ÉS EGYÉNI JOGAI TEKINTETÉBEN A MEXIKÓVÁROSI POLITIKAI ALKOTMÁNY 57., 58. ÉS 59. CIKKEI SZABÁLYOZÁSI TÖRVÉNYÉNEK RENDELKEZÉSEI ALKALMAZANDÓK.

KILENCEDIK CIKK. AMÍG A MEXIKÓVÁROS DIGITÁLIS MŰKÖDÉSÉRŐL ÉS INNOVÁCIÓJÁRÓL SZÓLÓ TÖRVÉNY 20. CIKKÉNEK DX. SZAKASZÁBAN EMLÍTETT KÖZBESZERZÉSI TRANZAKCIÓS PLATFORM NEM MŰKÖDIK, A KÖZIGAZGATÁSI ÉS PÉNZÜGYI TITKÁRSÁG ÍRÁSBAN ÉRTESÍTI A POLGÁRMESTERI HIVATALOKAT ÉS AZ INTÉZETET AZ E TÖRVÉNY 131. CIKKÉBEN EMLÍTETT KÖZBESZERZÉSI ÉS SZERZŐDÉSKÖTÉSI ELJÁRÁSOK LEFOLYTATÁSÁNAK FOLYAMATÁRÓL.

TIZEDIK CIKK. A MEXIKÓVÁROSI VÁLASZTÁSI INTÉZET ELVÉGZI A 2019-ES PÉNZÜGYI ÉVRE JÓVÁHAGYOTT SZÜKSÉGES KIIGAZÍTÁSOKAT, A KÖZÖSSÉGI RÉSZVÉTEL ÉS A POLGÁRI KONZULTÁCIÓS BIZOTTSÁGOK RÉSZVÉTELEN ALAPULÓ KÖLTSÉGVETÉS-TERVEZÉSÉVEL KAPCSOLATOS LCAIEÓLNECDE VÉGREHAJTÁSA ÉRDEKÉBEN.

TIZENEGYEDIK CIKK. A MEXIKÓVÁROSI VÁLASZTÁSI INTÉZET UTASÍTÁST KAP ARRA, HOGY TEGYE MEG A SZÜKSÉGES INTÉZKEDÉSEKET ANNAK ÉRDEKÉBEN, HOGY A MEXIKÓVÁROSI VÁLASZTÁSOK KERETÉBEN TERJESSZE E RENDELET TARTALMÁT A MAXIMÁLIS NYILVÁNOSSÁG ELVÉNEK MEGFELELŐEN NYILVÁNOSSÁGRA HOZZA, EZÉRT A JÓVÁHAGYOTT KÖLTSÉGVETÉSEN BELÜL A MEGFELELŐ KÖLTSÉGVETÉSI KIIGAZÍTÁSOKAT KELL VÉGREHAJTANIA.

TIZENKETTEDIK CIKK. MEXIKÓVÁROS KORMÁNYÁNAK KÖZIGAZGATÁSI ÉS PÉNZÜGYI TITKÁRA A 131. CIKKBEN EMLÍTETT, A RÉSZVÉTELI KÖLTSÉGVETÉS GYAKORLÁSÁHOZ SZÜKSÉGES MŰKÖDÉSI ÚTMUTATÓT A JELEN RENDELET HATÁLYBALÉPÉSÉT KÖVETŐ HETVEN NAPTÁRI NAPON BELÜL KÖTELES KIADNI.

TIZENHARMADIK CIKK. A MEXIKÓVÁROSI VÁLASZTÁSI INTÉZET A 92. CIKKBEN EMLÍTETT KÖZÖSSÉGI RÉSZVÉTELI BIZOTTSÁGOK BELSŐ MŰKÖDÉSÉRE VONATKOZÓ SZABÁLYZATOT A JELEN RENDELET HATÁLYBALÉPÉSÉT KÖVETŐ HETVEN NAPTÁRI NAPON BELÜL ADJA KI.



TIZENNEGYEDIK CIKK. A TÁRSADALMI BEFOGADÁSÉRT ÉS JÓLÉTÉRT FELELŐS TITKÁRSÁG ÉS A KÖZIGAZGATÁSI ÉS PÉNZÜGYI TITKÁRSÁG KIADJA A TÁRSADALMI BEFOGADÁSÉRT ÉS JÓLÉTÉRT FELELŐS PROGRAMOK FINANCIAI, TECHNOLÓGIAI, SZOCIÁLIS ÉS MŰKÖLTÉSI KÉPESSÉGEI ÉS KÖZÖSSÉGI ÉRTÉKELÉSÉNEK KRITÉRIUMAIT, ÉS A KÖZIGAZGATÁSI ÉS PÉNZÜGYI TITKÁRSÁG KIADJA A TÁRSADALMI BEFOGADÁSÉRT ÉS JÓLÉTÉRT FELELŐS PROGRAM MŰKÖLTÉSI KÉPESSÉGEI ÉS KÖZÖSSÉGI ÉRTÉKELÉSÉNEK KRITÉRIUMAIT.

A 117. CIKKET AZ E RENDELET HATÁLYBALÉPÉSÉT KÖVETŐ HETVEN NAPTÁRI NAPON BELÜL.

TIZENÖTÖDIK CIKK. A 192. CIKKBEN EMLÍTETT ÁLLANDÓ TECHNIKAI BIZOTTSÁGOT E RENDELET HATÁLYBALÉPÉSÉT KÖVETŐ HETVEN NAPTÁRI NAPON BELÜL FEL KELL ÁLLÍTANI.

TIZENHATODIK CIKK. A BEFOGADÁSI ÉS SZOCIÁLIS JÓLÉTI TITKÁRSÁG A MEXIKÓVÁROSI KORMÁNY KÖZIGAZGATÁSI ÉS PÉNZÜGYI TITKÁRSÁGÁVAL EGYÜTT A 2020-AS PÉNZÜGYI ÉVRE VONATKOZÓ RÉSZVÉTELI KÖLTSÉGVETÉSI KONZULTÁCIÓNAK MEGFELELŐ MUTATÓT ÉS FORRÁSELOSZTÁST AZ E CÉLBŐL KIADOTT FELHÍVÁS KÖZZÉTÉTELÉT KÖVETŐ 45 NAPTÁRI NAPON BELÜL BOCSÁTJA KI, AMELYRŐL EGYEZTETNEK A MEXIKÓVÁROSI VÁLASZTÁSI INTÉZETTEL, HOGY MEGFELELJENEK E RENDELET 118. CIKKÉBEN FOGLALT RENDELKEZÉSEKNEK.

TIZENHEHEDEK CIKK. E TÖRVÉNY HATÁLYBALÉPÉSÉNEK NAPJÁTÓL KEZDVE A JOGI RENDELETEKBEN A POLGÁRI BIZOTTSÁGOKRA TÖRTÉNŐ MINDEN HIVATKOZÁST A KÖZÖSSÉGI RÉSZVÉTELI BIZOTTSÁGOKRA TÖRTÉNŐ HIVATKOZÁSKÉNT KELL ÉRTELMEZNI.

TIZENNYOLCADIK CIKK. A KORMÁNYFŐ A 2020-AS ÉS 2021-ES KÖLTSÉGVETÉSI ÉVEKRE VONATKOZÓ KÖLTSÉGVETÉSI TERVEZETEBEN SZEREPELTETI A RÉSZVÉTELI KÖLTSÉGVETÉSRE FORDÍTANDÓ FORRÁSOK TELJES ÖSSZEGÉT.

MEXIKÓVÁROS KONGRESSZUSÁNAK JÓVÁ KELL HAGYNIA A 2020-AS ÉS 2021-ES PÉNZÜGYI ÉVEKRE VONATKOZÓ KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETBEN A RÉSZVÉTELI KÖLTSÉGVETÉSRE FORDÍTANDÓ FORRÁSOK TELJES ÖSSZEGÉT.

TIZENKILENCEDIK CIKK. MEXIKÓVÁROS KORMÁNYFŐJE A MEGFELELŐ KÖLTSÉGVETÉSI ÉVEKRE VONATKOZÓ KÖLTSÉGVETÉSI TERVEZETEBEN SZEREPELTETI A RÉSZVÉTELI KÖLTSÉGVETÉSHEZ RENDELENDŐ FORRÁSOK TELJES ÖSSZEGÉT.

A MEXIKÓVÁROSI KONGRESSZUSNAK A MEGFELELŐ PÉNZÜGYI ÉVEKRE VONATKOZÓ KÖLTSÉGVETÉSI ELŐIRÁNYZATOKRÓL SZÓLÓ RENDELETBEN JÓVÁ KELL HAGYNIA A RÉSZVÉTELI KÖLTSÉGVETÉSRE ELKÜLÖNÍTENDŐ FORRÁSOK TELJES ÖSSZEGÉT.

A JELEN TÖRVÉNY 118. ÉS 127. CIKKÉBEN A RÉSZVÉTELI KÖLTSÉGVETÉSRE ELŐIRÁNYZOTT ÖSSZEG BETARTÁSA ÉRDEKÉBEN A KÖVETKEZŐKET KELL FIGYELEMBE VENNI:

A) A 2020-AS ÉV SORÁN A RÉSZVÉTELI KÖLTSÉGVETÉS ÖSSZEGE 3,25 SZÁZALÉK LESZ.

2021, 2022 ÉS 2023 FOLYAMÁN EZEK A SZÁZALÉKOS ARÁNYOK 0,25 SZÁZALÉKKAL, 2023-RA NÉGY SZÁZALÉKRA EMELKEDNEK.

HUSZADIK CIKK. A COVID-19 OKOZOTT JÁRVÁNY, VALAMINT A 2020-AS RÉSZVÉTELI KÖLTSÉGVETÉSI FOLYAMAT MEGFELELŐ FOLYTATÁSÁNAK TÉNYLEGES LEHETETLENSÉGE MIATT AZ ADOTT ÉVRE KIVÁLASZTOTT NYERTES PROJEKTEKRE SZÁNT FORRÁSOK VÉGREHAJTÁSA A 2021-ES ÉVBEN TÖRTÉNIK.



HUSZONEGYEDIK CIKK . AMENNYIBEN BÁRMILYEN JOGI, FORMAI VAGY ANYAGI KÖRÜLMÉNY MEGAKADÁLYOZZA A 2020-AS VAGY 2021-ES ÉVRE VONATKOZÓ RÉSZVÉTELI KÖLTSÉGVETÉS BÁRMELY NYERTES PROJEKTJÉNEK VÉGREHAJTÁSÁT, A FORRÁSOKAT AZONNAL FEL KELL SZABADÍTANI.

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ILLETÉKESE KIVÉTELES ESETBEN EZT A PROJEKTFORRÁST A KÖZÖSSÉGFEJLESZTÉS, AZ EGYÜTTÉLÉS ÉS A KÖZÖSSÉGI CSELEKVÉS ERŐSÍTÉSÉT CÉLZÓ OLYAN INTÉZKEDÉSEKRE FORDÍTHATJA, AMELYEK HOZZÁJÁRULNAK A SZOMSZÉDOK ÉS A TERÜLETI ELHATÁROLÁSUKBAN ÉLŐ LAKOSOK KÖZÖTTI TÁRSADALMI SZÖVET ÉS SZOLIDARITÁS ÚJJÁÉPÍTÉSÉHEZ.

EZEKET A FORRÁSOKAT ELSŐSORBAN A KÖZINFRASTRUKTÚRÁRA, A FELSZERELÉSEKRE ÉS A VÁROSI SZOLGÁLTATÁSOKRA FORDÍTANDÓ KIADÁSOKRA KELL FORDÍTANI.

EZEN INTÉZKEDÉSEK VÉGREHAJTÁSA ÉRDEKÉBEN A POLGÁRMESTERI HIVATALNAK TÁJÉKOZTATNIA KELL MEXIKÓ VÁROS KÖZIGAZGATÁSI ÉS PÉNZÜGYI TITKÁRSÁGÁT, ÉS AZ ÁLTALA MEGHATÁROZOTT FELTÉTELEK MELLETT IGAZOLNIA KELL EZT A KÖRÜLMÉNYT.

ABBAN AZ ESETBEN, HA A PROJEKT VÉGREHAJTÁSÁT A KÖVETKEZŐ ÉVEKBEN MEGAKADÁLYOZÓ HELYZET MEGOLDÓDIK VAGY ORVOSLÁSRA KERÜL, A PROJEKTET ELŐNYBEN RÉSZESÍTIK A FIGYELEMBE VEENDŐ IDŐSZAK RÉSZVÉTELI KÖLTSÉGVETÉSE KERETÉBEN TÖRTÉNŐ VÉGREHAJTÁSRA.

HUSZONKETTEDIK CIKK. A 2020. ÉS 2021. ÉVI NYERTES PROJEKTEK ESETÉBEN, ÉS HOGY AZ ÖNKORMÁNYZAT AZ EMLÍTETT PROJEKT MEGVALÓSÍTÁSÁT A MEGVALÓSÍTÁSI SZAKASZ ELŐTT A RÉSZVÉTELI FORRÁSOK KIVÜLI FORRÁSOKBÓL VALÓSÍTOTTA MEG, A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÁLTAL ELKÖLTÖTT ÖSSZEGEK FELSZABADÍTHATÓK A RÉSZVÉTELI KÖLTSÉGVETÉSBŐL, HOGY KOMPENZÁLJÁK AZ AUTONÓMIA SZEMPONTJÁBÓL ELKÖLTÖTT KÖLTSÉGVETÉSÉT.

EBBEN AZ ESETBEN A POLGÁRMESTERI HIVATAL VEZETŐJÉNEK ÉRTESÍTENIE KELL A MEXIKÓI KÖZIGAZGATÁSI ÉS PÉNZÜGYI TITKÁRSÁGOT A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÁLTAL MEGHATÁROZOTT FELTÉTELEK SZERINT.

A Mexikóvárosi Kongresszus törvényhozási palotája, a kétezer-tizenkilencszáztizenkilenc augusztus tizenkettedik napján. - **AZ IGAZGATÓTANÁCS RÉSZÉRŐL JOSÉ DE JESÚS MARTÍN DEL CAMPO CASTAÑEDA ELNÖKHELYETTES. - ISABELA ROSALES HERERA HELYETTES, TITKÁR. - DIPUTADA ANA PATRICIA BAEZ GUERRERO, TITKÁR** - (Aláírások)

A Mexikói Egyesült Államok Politikai Alkotmánya 122. cikke A. szakaszának III. alszakasza, Mexikóváros Politikai Alkotmánya 32. szakasza C. szakaszának 1. szám a) alszakasza, Mexikóváros Végrehajtó és Közigazgatási Szervezeti Törvénye 3. XVII. és XVIII. alszakasza, 7., 10. II. alszakasza, 12. és 21. cikkének első bekezdése alapján; a megfelelő közzététel és betartás érdekében; 3 XVII. és XVIII. szakasz, 7., 10. szakasz, II. szakasz, 12. és 21. szakasz, első bekezdés, ~~M~~ végrehajtó hatalmi és közigazgatási szervezeti törvénye; annak megfelelő közzététele és betartása érdekében a jelen kihirdető rendeletet Mexikóváros kormányfőjének hivatalos rezidenciáján, a kétezer-tizenkilencedik év augusztus hónapjának tizenkettedik napján adom ki. **A MEXIKÓI KORMÁNYFŐ**

MEXIKÓVÁROS, DRA. CLAUDIA SHEINBAUM PARDO. - A KORMÁNYTITKÁR, ROSA ICELA RODRIGUEZ VELÁZQUEZ. - A KÖZIGAZGATÁSI ÉS PÉNZÜGYI TITKÁR, LUZ ELENA GONZÁLEZ ESCOBAR. - A FŐSZÁMVEVŐI HIVATAL TITKÁRA, JUAN JOSÉ SERRANO MENDOZA. A TÁRSADALMI BEFOGADÁSÉRT ÉS JÓLÉTÉRT FELELŐS TITKÁR, ALMUDENA OCEJO ROJO. - ALÁÍRÁS.

JOGI TANÁCSADÁS ÉS JOGI SZOLGÁLTATÁSOK



A MEXIKÓVÁROSI POLGÁROK RÉSZVÉTELÉRŐL SZÓLÓ TÖRVÉNY HUSZADIK ÁTMENETI CIKKELYÉT ÉS A MEXIKÓVÁROS 2020-AS PÉNZÜGYI ÉVRE VONATKOZÓ KIADÁSI KÖLTSÉGVETÉSÉT KIBOCSÁTÓ, A MEXIKÓVÁROSI HIVATALOS KÖZLÖNYBEN 2020. JÚLIUS 29-ÉN KÖZZÉTETT RENDELET TIZENKILENCEDIK CIKKELYÉT KIEGÉSZÍTŐ RENDELET ÁTMENETI RENDELKEZÉSEI.

Először is. Megjelenik Mexikóváros Hivatalos Közlönyében.

Másodszor. Ez a rendelet a Mexikóvárosi Hivatalos Közlönyben való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Harmadszor. E rendelet huszadik átmeneti cikkének rendelkezéseinek betartása érdekében a 2021-es pénzügyi évre vonatkozó kiadási költségvetési tervezetben, amelyet Mexikóváros kormányfője Mexikóváros Kongresszusának nyújt be, meg kell jelölni és meg kell különböztetni a 2020-as és 2021-es részvételi költségvetés összegének megfelelő tételeket.

A Mexikóvárosi Kongresszus törvényhozási palotája, a kétezerhuszadik év július huszonnegyedik napján.
AZ IGAZGATÓTANÁCS ÁLTAL. - ISABELA ROSALES HERRERA HELYETTES, ELNÖK. - DONAJI OFELIA OLIVERA REYES HELYETTES, TITKÁR. - DIPUTADA MARGARITA SALDAÑA HERNÁNDEZ, TITKÁR A.- (Aláírások)

A Mexikói Egyesült Államok politikai alkotmányának 122. cikke A. szakaszának III. szakasza, Mexikóváros politikai alkotmányának 32. cikke C. szakasza 1. pontjának a) alpontja, Mexikóváros politikai alkotmányának 2. cikke második bekezdése, 3. cikke XVII. és XVIII. szakasza, 7. cikke első bekezdése, 10. cikke II. szakasza, 12. cikke és 21. cikke első bekezdése alapján; a megfelelő és megfelelő végrehajtás érdekében; 2 második bekezdés, 3. szakasz XVII. és XVIII. szakasz, 7. szakasz első bekezdés, 10. szakasz II. szakasz, 12. és 21. szakasz első bekezdése Mexikóváros végrehajtó hatalom és közigazgatás szervezeti törvényének; annak megfelelő közzététele és betartása érdekében a jelen kihirdető rendeletet Mexikóváros kormányfőjének hivatalos rezidenciáján, a kétezerhuszadik év július huszonnolcadik napján adom ki. **MEXIKÓVÁROS KORMÁNYFŐJE, DR. CLAUDIA SHEINBAUM PARDO. - ALÁÍRÁS. A**

KORMÁNYTITKÁR, JOSÉ ALFONSO SUÁREZ DEL REAL Y AGUILERA - ALÁÍRÁS: A KÖZIGAZGATÁSI ÉS PÉNZÜGYI TITKÁR, LUZ ELENA GONZÁLEZ ESCOBAR - ALÁÍRÁS: A FŐSZÁMVEVŐI HIVATAL TITKÁRA, JUAN JOSÉ SERRANO MENDOZA. - ALÁÍRÁS.- A SZÁMVEVŐSZÉKI TITKÁR, JUAN JOSÉ SERRANO MENDOZA. - ALÁÍRÁS

A MEXIKÓVÁROS POLGÁRSÁGÁRÓL SZÓLÓ TÖRVÉNY HUSZONEGYEDIK ÉS HUSZONKETTEDIK ÁTMENETI CIKKELYÉT MÓDOSÍTÓ, VALAMINT A MEXIKÓVÁROS 2021-ES PÉNZÜGYI ÉVRE VONATKOZÓ, A MEXIKÓVÁROSI HIVATALOS KÖZLÖNYBEN 2021. AUGUSZTUS 18-ÁN KÖZZÉTETT, A MEXIKÓVÁROS 2021-ES PÉNZÜGYI ÉVRE VONATKOZÓ KÖLTSÉGVETÉSÉT KIBOCSÁTÓ RENDELET TIZENNYOLCADIK ÉS TIZENKILENCEDIK ÁTMENETI CIKKELYÉVEL KIEGÉSZÍTETT RENDELET ÁTMENETI RENDELKEZÉSEI.

Először is. Továbbítja a kormányfőnek kihirdetés és a Mexikóvárosi Hivatalos Közlönyben való közzététel céljából.

Másodszor. Ez a rendelet a Mexikóvárosi Hivatalos Közlönyben való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Harmadszor. Mexikóváros Közigazgatási és Pénzügyi Titkársága a 2021. évi negyedéves előrehaladási



jelentésekben, valamint a Mexikóváros 2021. évi közszámlájában a következő adatokat tartalmazza



külön rész, amelyben beszámolnak azokról az esetekről, összegekről és okokról, amelyek miatt a részvételi költségvetési forrásokat az önkormányzatok a közösségfejlesztés, az együttélés és a közösségi cselekvés erősítését szolgáló intézkedésekre fordították, az összeg részletes leírásával és az intézkedések leírásával.

Negyedik. Mexikóváros Közigazgatási és Pénzügyi Titkársága a 2021-es év fennmaradó negyedéves előrehaladási jelentéseiben, valamint Mexikóváros 2021-es közszámlájában külön fejezetet foglal magában, amelyben elszámolnak azokkal az esetekkel, összegekkel és okokkal, amelyek miatt a részvételi költségvetési forrást felszabadították az önkormányzatok számára, hogy kompenzálják a gyakorolt költségvetésüket.

Ötödik. Mexikóváros Közigazgatási és Pénzügyi Titkársága megteszi a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy e rendeletnek megfeleljen. Hatodszor. Mexikóváros Választási Intézete legkésőbb 2021. szeptember 5-ig közzéteszi Mexikóváros Hivatalos Közlönyében a tájékoztató és a választási gyűlések megtartásának százalékos előrehaladását, valamint a végrehajtási és a felügyelőbizottságok megalakulását.

A Mexikóvárosi Kongresszus törvényhozási palotája, a kétezerhuszonegyedik év augusztus havának tizenkettedik napján. **AZ IGAZGATÓTANÁCS ÁLTAL, ANA PATRICIA BAEZ GUERRERO ELNÖKHELYETTES, DONAJI OFELIA OLIVERA REYES TITKÁRHELYETTES, PABLO MONTES DE OCA DEL**

OLMO, TITKÁR, (aláírások)

A Mexikói Egyesült Államok Politikai Alkotmánya 122. cikke A. bekezdésének III. szakasza; Mexikóváros Politikai Alkotmánya 32. cikke C. bekezdése 1. pontjának a) alpontja alapján; 2 második bekezdése, 3 XVII. és XVIII. szakasza, 7 első bekezdése, 10 II. szakasza, 12. és 21 első bekezdése Mexikóváros végrehajtó hatalmi és közigazgatási szervezeti törvényének; megfelelő közzététel és betartás érdekében a jelen kihirdető rendeletet Mexikóváros kormányfőjének hivatalos rezidenciáján, a kétezerhuszonegyedik év augusztus havának tizenhetedik napján adom ki. **-MEXIKÓVÁROS KORMÁNYFŐJE, DR. CLAUDIA SHEINBAUM PARDO. - A KORMÁNYFŐ, MARTÍ BATRES GUADARRAMA. - A KÖZIGAZGATÁSI ÉS PÉNZÜGYI TITKÁR, L UZ ELENA GONZÁLEZ ESCOBAR. - ALÁÍRÁS.**

TRANSITORIOS DEL DECRETO POR EL QUE SE MODIFICAN LAS FRACCIONES VI Y VII Y SE ADICIONA LA FRACCIÓN VIII AL INCISO C DEL ARTÍCULO 7; ASÍ COMO UN CAPÍTULO IX AL TÍTULO OCTAVO; TODOS DE LA LEY DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA DE LA CIUDAD DE MÉXICO, PUBLICADO EN LA GACETA OFICIAL DE LA CIUDAD DE MÉXICO, EL 27 DE OCTUBRE DE 2022.

ELSŐ: Küldje el a kormányfőnek kihirdetés és a Mexikóvárosi Hivatalos Közlönyben való közzététel céljából;

MÁSODIK: Ez a rendelet a Mexikóvárosi Hivatalos Közlönyben való közzétételét követő napon lép hatályba.

A Mexikóvárosi Kongresszus törvényhozási palotájában, a kétezerhuszonkettedik év szeptember huszonhetedik napján. **AZ IGAZGATÓTANÁCS ÁLTAL. - FAUSTO MANUEL ZAMORANO ESPARZA, ELNÖKHELYETTES. - MARCELA FUENTE CASTILLO HELYETTES, TITKÁR. - MARIA GABRIELA**

MAGOS, TITKÁR. - (Aláírások)

A Mexikói Egyesült Államok Politikai Alkotmánya 122. cikke A. bekezdésének III. szakasza, Mexikó Város



Politikai Alkotmánya 32. cikke C. bekezdése 1. pontjának a) alpontja és Mexikó Város Politikai Alkotmánya 32. cikke C. bekezdése 1. pontjának a) alpontja alapján.



Mexikóváros végrehajtó hatalmáról és közigazgatásáról szóló szervezeti törvény 2. bekezdésének második, 3. XVII. és XVIII. történek, 7. bekezdésének első, 10. II. történek, 12. és 21. bekezdésének első bekezdése; megfelelő közzétételére és betartására a jelen kihirdető rendeletet Mexikóváros kormányfőjének hivatalos rezidenciáján, a kétezerhuszonkettedik év október huszonhatodik napján adom ki. **MEXIKÓVÁROS KORMÁNYFŐJE, DR. CLAUDIA SHEINBAUM PARDO. - A KORMÁNY MINISZTERE, MARTÍ BATRES GUADARRAMA. - ALÁÍRÁS.**

ADMINISZTRÁCIÓ ÉS PÉNZÜGYEK, LUZ ELENA GONZÁLEZ ESCOBAR. - ALÁÍRÁS: JUAN JOSÉ SERRANO MENDOZA, A FŐSZÁMVEVŐI HIVATAL TITKÁRA. - ALÁÍRÁS.